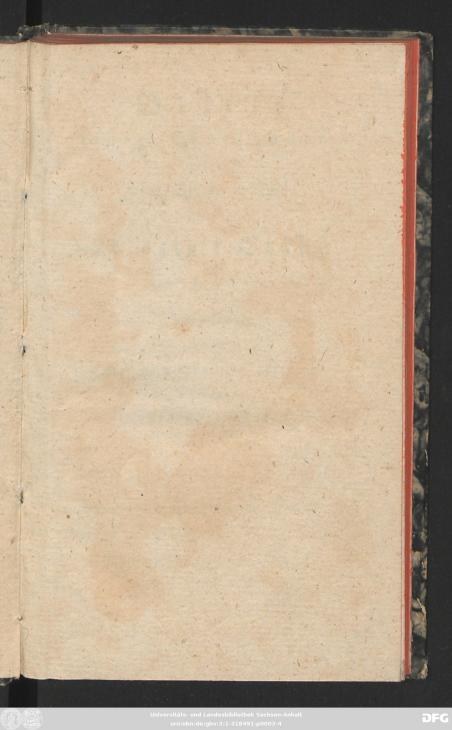
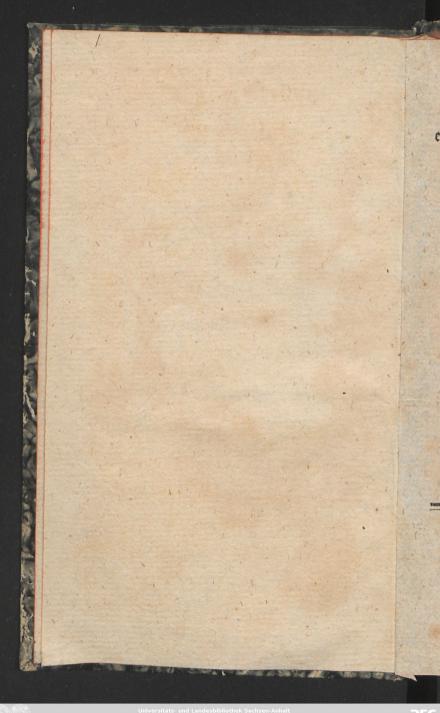


111.78.7. 2.190.







Briefe

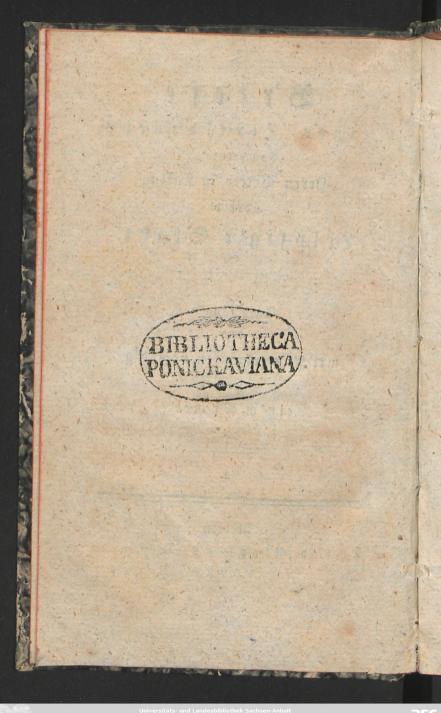
eines Eipeldauers

Herrn Better in Kakran über d'

Leipzig'r Stadt.

Aufg'fang'n
und
mit Anmerkungen verseh'n
von
ein'm Wiener.

Wien, ben Alonfius Doll,



Vorbericht.

and the state of t

again front) and the choice in

Schon seit einigen Jahren gibt Herr Nichter in Wien von Zeit zu Zeit ein heft Briese eines Eipels dauers an sein'n Herrn Vetzter in Kakran über d' Wiensstadt heraus, die sich in den k. k. Staaten überaus beliebt gemacht.

Borbericht.

haben. Die darin enthaltene Satyre auf Sitten, Gebrauche, Lebens= art und andere Gegenftande gewinnt burch die Einkleidung in den um Wien herrschenden Son und dem treuherzigen Vortrag. Es ift nun die Frage, ob bendes auch für Sachfen zum Gewinnen des Benfalls geeignet sey. Diese wenigen Bogen follen einen Versuch machen. Man hat sie, ohne daß dem Lefer daraus ein Nachtheil entstehen konnte, gerade an die Briefe über Wien an= geschlossen, da er zum Zusammen= hange bloß wissen darf, daß der Schreis

Worberich to

Schreiber berfelben badurch, bag er die Matresse des Chefs einer Kanzellen heirathete, angestellt murbe, und daß er ben feinem Dienste ges rade so viel Ginkommen hat, um einen gemeinen Wiener Bonvivant machen zu konnen, wozu seine Frau durch ihre Schönheit auch ihr Scherflein benträgt. Uebrigens wurde man sich gern des hiesigen bauerischen Tons ben einer andern Ginkleidung bedient haben, wenn er fur bie Gas che felbst so anwendbar mare. Dies jenigen öfferreichischen Provinzialis men, welche hier unverständlich senn moch=

Vorbericht.

Möchten, so wie einige schon von Herrn Richter angenommene Benennungen, sind in den Anmerkungen mit erklärt.

et in the manual of the or year

to be such income to the state of the state

For raine pinite in the

Der Herausgeber.

Erster

Erfter Brief.

Hochg'ehrtster Herr Vetter!

Der herr Better wird sich wundern, daß mein Brief aus ein'm andern Welttheil kommt: 's ist aber nicht anders; ich bin einmahl zu ein'm groß'n herrn g'boren, und große herr'n muss nreisen. Ich hått' gern meine Marschrout' über Kakran g'nomm'n, um dem herrn Vetter und der Frau Mahm a d'Neuigkeit von der Reif z'erzähl'n; aber mein' Frau G'mahlinn meinte,

a) Muhme.

meinte, daß Kakran z'weit aus'm Weg lieg', und so ging's d'g'wohnlich' Posissiraß' fort.

3' erft muß ich boch bem herrn Vetter ergahl'n, wie's fo g'schwind mit ber Reif' nach Leipzig herging. Mein' Fran G'mahlin hatt' im lett'n Wiener Markt ein'm Schweizer Raufmann Murschlin b) ju ein'm Kleid abg'fauft, ber über b'promte B'zahlung fo g'fried'n war, daß er feitdem mein'r Fran G'mahlinn oft b' Bifft' g'macht hat, um f'immer zur Kundschaft z'erhalt'n e); und wie er vom Peffer Medardi-Markt g'ruck fam, lud er mein' Frau G'mahlinn gar ein, mit ihm d'Leipzig'r Meff g'b'fuch'n. Dje, Herr Vetter, was das gleich für ein' Freud' war! benn mein' Frau G'mahlinn war gleich baben, und molft'

b) Mouffelin.

c) Der Narr! nicht einmaht einzusehn, daß der Schweizer ihre Aundschaft geworden ift! Er hat halt den Mylord seine Stelle eingenommen.

wollt' schon aufang'n einz'pack'n, Ich tratit' mir faum j' fag'n, daß es doch fein G'fchick hatt', wenn ein' Frau mit ein'm andern Mann reist', weil ich mich fürcht't', ihr d' Freud' g' verderb'n, und weil ich wußt', daß 's ihr felbst einfall'n wurd': und faum hatt' f'nur ein Wort'l davon erwähnt, als ber Schweizer auch mich zu ber Reif' nach Leipzig einlud. Ich macht' frenlich Ginwendung g'nug weg'n Kanglen = G'schaft'n; aber mein' Frau G'mahlinn nahm's über fich, mir ben mein'm Scheffi d) Erlaubniß jum Berreifn auf ein'n Monath beraus g'bring'n: und dicti facti e) war all's rich= tig. Wie ich hernach mit'm Beut'l Rechnung halt'n wollt', versichert' mich ber Schweizer, daß mir d'Reif' fein'n Kreuzer fosten follt', weil's ihm nur barum g'thun fen, mein' Frau G'mablinn gur Rundschaft 3' erhalt'in.

21 3

d) Chef.

e) dictum, factum.

Wenn alle Kaufleut' so dachten, Herr Better, so könnten s' keine Landhäuser und Rittergüter kaufn: aber ob's Bankrottmach'n nicht zunähm', weiß ich nicht. Um den Schweizer war' mir's aber leid, wenn einmahl d'Reih' dazu an ihn kam', denn denn er ist ein' gar z' gute Haut; und doch war's nicht z' verwundern, wenn er geg'n all' seine Kundschaft'n so generös ist.

Bon ber Reis' selbst kann ich dem Herrn Better nichts erzähl'n; denn wo wir durchg'reist sind, hab'n wir nichts ang'sehn, als d'voll'n Schüsseln und Flasch'n: und ben den'n spart's auch unser Reiskumpan, ein französscher Abbe, ein'r von den Emigrant'n, nicht, ob er gleich d'Lung'nsucht so am Hals hatt', daß er wie aus der Fistel sprach. O lieber Herr Vetter! nur nicht wieder mit ein'm französschen Abbe reisn! Der war so delikat, daß er's nicht einmahl leiden wollt', wenn wir im Wag'n laut redten, weil's, wie er sagt, sein' Lung'n reiste. Aber der mährische Kräz-

zer, den's in manch'n Wirthshausern gab, reigt' fein' Lung'n nicht.

'S war ben Samstag f) ziemlich spat, wie wir in Leipzig ankam'n. Unfer Schweiger meint', daß's g' gemein mar', wenn wir in ein'm Wirthshaus einfehrt'n, und fagt', er wollt' uns in ein' Soberich g) fuhr'n. Ich wußt' Anfangs nicht, was bas für ein Ding fen: unfer Schweizer fagt' mir aber, daß man hier d'vornehm'n Wirthshauser mit frangosichen Worten b'nenne; und fo führt' er uns in Sotel de Baweljahr h), wo ihm aber auf ber Stieg'n ein Landsmann b'gegn'te, ber was G'heim's mit ihm fprach, worauf der Schweizer uns ben der Sand nahm, und fagt', bag wir weiter gebn mußt'n. D'Zimmer mocht'n wohl schon alle b'fekt fenn; benn im Sotel be Sachs war auch schon all's b'fest: aber ber 21.4 Riever

f) Sonnabend.

g) Auberge.

h) Spetel de Baviere.

Rieper, der hier z'Land' etwa in so ein'm Charafteri steht, wie in Wien der Ober-fellner, sage, daß er uns nach dem Essen etwa im vierten Haus ein Quartier anweis'n wollt', das ein' schöne Aussicht hatt', und sehr b'quem war'.

Dem herrn Better wird's unglaublich vorfonm'n, daß ein überaus schoner Birthshaussaal in den dritt'n Stock hinauf g'pflanzt ift. Mir g'fiel's hier gleich beffer, als in Wien benm Jagerhorn, und ich ließ mir gleich ein Tauberl mit Rauli i) recht wohl schmeck'n, bas aber für mein'n leer'n Mag'n faum ein' halbe Grundlag' gab. Mein Rachbar hatt' Bogerl vor fich fiehn, die fo gut roch'n, bag mir's Waffer im Maut g' famm'n lief: ich ließ brum gern ben Schweizer mit meiner Frau G'mahlinn 's Quartier b'febn, blieb am Tisch, weil er fagt', daß er g'ruck komm'n wollt', um mich abz'hohl'n, und verzehrt' etliche Portion'n

i) Blumenfohr.

tion'n Bogert, und ließ mir 's Wein'l, das gar delicat war, schmeck'n. Aber, herr Vetter, wie's mich Wunder nahm, daß der Schweizer nicht d'Aug'n aufriß, wie's ans Zahlen ging! D'Bogerl war'n Leipzig'r Lerch'n, und 's Wein'l Malaga g'wef'n, und d'Bech', die ich fast allein g'macht hatt', weil ber Schweizer mit mein'r Frau G'mahlinn ziemlich lang' ausa'blieb'n mar, um 's Quartier recht 3' b'fehn, ob's nicht feucht war', fam bald auf zehn' Thaler. Aber 's Wein'l hatt' feine Wirfung g'than, und war fein Geld werth. Ich weiß felbft nicht, wie ich b' dren Stieg'n binab, und vier andre hinauf g'fomm'n bin, und in' ber Fruh' war mir fo leicht, wie ein'm Bog'l in ber Luft. Sich hatt' fo aut g'schlafin, bag ich mein' Frau G'mah= linn nicht einmahl im Bett' neb'n mir g'wahr word'n war; und ben mir hatt' f doch schlafen muffen, weil nur ein Bett in unferm Zimmer fteht; benn im Alfov'n schläft der Schweizer.

Gin

Ein Lohnb'dienter, den der Schweizer anfg'nomm'n hatt, führt' uns, mocht's auch immer regnen, in d'Nickelskirch', weil sich mein Frau G'mahlinn gern in Gala sehn lassen wollt'. So ein' schone Kirch' hat der Herr Better sein' Lebtag' nicht g'sehn. Was mir aber nicht g'stel, war, daß d'Juden noch eher, als d'Christ'n ihr' Andacht drin hab'n, ausm Chor ihr' Synagog' halt'n.

Wir ging'n drauf in d'fatholfch' Capell' ein' Mest' 3' hor'n, wo's viel g'dranger her= ging, als in der evangelisch'n Kirch', weil vermuthlich eb'n so viel Katholis'n, als Protestant'n, in Leipzig sind, und so d' Capell für s' 3' klein wird. Bon da ging's zum Mittagsmahl.

Erst am Abend hört's ein wenig auf z'regnen, und da meint' der Schweizer, daß wir ins Concert gehn wollt'n, das im Ranstädter Schießgrab'n = Saal g'geben wurd'. Wir wollten eb'n über d'Stieg'n hinauf, als vier junge Leut' — der Schwei-

zer sagt', 's war'n Student'n — in vollem G'lachter herab kam'n. Das wollt' der Schweizer für kein gut's Zeich'n halt'n, und wir kehrt'n um, und b'sah'n d' Wachs-figur'n. Dem f' g'hor'n, wußt' ein'r jeden ein'n Nahm'n z' geb'n; d' Leut' sagt'n aber, daß f' nicht g'troff'n war'n. 'S Schonste war, daß der Robatsbar k) mit der Gullotine hing'richt't wurde.

Den Montag hort' ich ben dem Mittagsmahl, daß der Concertmeist'r kaum so viel, als d'Lichter und d'Musskanten kost'n, eing'nomm'n hat, und daß er so bos auf d'Leipzig'r ist, daß er ihn'n gar kein Concert mehr geb'n will, weil s' sein' Verdienst' verkenn'n. Das hab'n s' nun davon! Wo werd'n s' nun ein Concert hernehm'n? — Jest war's mir leid, daß ich 's Concert nicht g'hort hatt', um z'wiss'n, wer Necht hat, d'Leipzig'r, daß s' nicht ins Concert wüßt',

k) Robespierre.

ging'n, oder der Concertmeist'r mit fein'm Bossenn.

Bon ber Deff' felbft mag ich bem Beren Better nicht viel schreib'n, weil ich nicht wüßt', wo ich anfang'n ober aufhör'n follt'. Ich bin mit mein'r Frau G'mahlinn gang Aug' g'wef'n, als wir in Auerbachs Sof fam'n. Da flimmert all's von Gold und Gilber. — Und Buchhandler gibt's, Berr Better! D' Grimmifch' Gaff' follt' d' Buchhandlergaff' heiß'n, weil man drin nichts, als Buchhandler, fieht, mitunter ein Paar Materialisten und Tobakshandler, die sich in ihr' Nachbarschaft g'jog'n hab'n mog'n, um nicht weit ums Mackettur g'hab'n. - Rein Wunder, daß d' Leut' hier so g'scheidt find, weil f' tagtåglich neue Bucher z'lef'n frieg'n muff'n.

Benm zwenten Mahl Durchgehn hab'n wir nur d'Schild' b'tracht't, um z' sehn, wo d' Kaufleut' alle her sind; und da gibt's ja kein' große Stadt, aus der nicht welche

da war'n. Aus Wien hab' ich aber doch kein'n g'sehn: dort bring'n s' so all's ums theure Geld an, und brauchen's nicht erst nach Leipzig z' führ'n, um's wohlfeil z' verskauf'n; denn hier kriegt der Herr Better all's um ein Spottgeld. Mich ärgert nur mein' Frau G'mahlinn, die von jed'm sagt, daß sie's einkauf'n muß, da doch d'Cass', die s' mitg'nomm'n hat, nicht groß seyn kann.

Der Herr Vetter hat sich immer g'wunbert, daß wir in Destreich kein' Zwanz'ger und Zehner mehr seh'n: jest kann ich dem Herrn Vetter d'Ursach' angeb'n. In Leipzig sieht man kast kein andres Geld, als Zwanz'ger und Zehner; und so soll's in ganz Sachsen senn. Und hier schimpfen s' auf das Kreuzergeld, das wir so gern hätt'n, weil s' immer Pfennig' drauf heraus geb'n soll'n, die gar rar sind.

Aber sag' mir nur der Herr Vetter, ob's mir auf der Stirn' g'schrieb'n steht, daß

daß ich ben Wien ;' Haus bin. Raum hab' ich's Maul zum Red'n aufg'than, fo woll'n b' Leut' schon Wiener Menigfeit'n von mir wiff'n, ohn' mich noch g'frag'n, wo ich her bin. Gie fag'n, daß f' mich am Accent fennen. Das Ding muß boch im G'ficht fenn. Auf mein'n Geburtsort felbft hat aber boch noch feiner g'rath'n, und ich felbst mag ihn nicht nennen, weil d' Bub'n hier auch 's Schneiderlied'l aus den dren Schwestern von Prag fing'n. Aber jeder redt gern mit mir: benn mein'n Charafteri muffen f' mir doch auch mit an ber Stirn' anseh'n. Borguglich macht fich immer ein junger herr an mich an, ber ben Conntag neb'n mir ben Tifch' g'feff'n ift: ber halt mich fur ein'n Mann, ber wer weiß wie viel Dufat'ln mitg'bracht hat, um f' hier los z' werd'n, und mir Vorschlag' gibt, was ich wahr'nd der Meff' mit dem Geld profitir'n fonnt'. Mur Schad', daß ich mir fein'n gut'n Will'n nicht g'Rug mach'n fann. Gelbst fur D'Banco = Zett'l weiß er mir Ausweg', daß ich profitir'n foll: aber

aber auch die hab' ich nicht, und ich mag's ihm doch nicht g'rad' heraus sag'n, daß ich hier auf fremde Kost'n leb'.

Den Montag Abend sind wir in d'Komödi' g'gang'n. 'S wurd' der Dom Carlos aufg'führt. Ich hab' untern: ganzen Stück g'gämest 1), weil's mir nicht g'siel'm). Mein' Frau G'mahlinn hat sich aber dran delectirt, und sagt, daß s' noch nie ein' Actris' so gut hått' spiel'n sehn, wie die, welche d'Prinzessinn spielte. Dann sagt sie, daß der Marki Bosel 11), der d'schwerste Noll' hått', unnachahmlich g'spielt hab', aber

¹⁾ gegabnt.

m) Da sieht man den Berstand. Er hats aber nicht so, wie ich, benm Friedel auf der Wieden, mit einer neuen Garderobe aufführen sehn. Der Kettner spielte den Dom Carlos, und der wußte die Verse, worin das Stuck ist, recht schön abdusingen, daß es einem wohl gefallen mußte. Keinen Kettner kriegen wir nicht wieder.

p) Marquis Poso.

aber nicht ganz kostummäßig ang'zog'n g'wes'n sen. 'S ist ja aber g'nug, wenn d' Leut' hör'n, daß 's ein Maltheser = Nitter ist; wenn 's Kreuz ausm Mantel auch kein Maltheser = Kreuz war. Mir g'siel das am besten, daß Dom Carlos, wie er im sünsten Austug als Geist des Königs kam, ein' Pelz = Salopp' statt dem königlich'n Mantel um hatte; sonst war g'rad' im ganzen Stück nichts zum Lach'n.

Jeht weiß ich dem Herrn Vetter nichts Neu's mehr z'schreib'n, bis ich wieder was g'sehn hab'. Wenn der Herr Vetter nach Eipeldau komm'n sollt', so sag' der Herr Vetter dem Schulmeist'r, daß er d'Leut' nicht wieder hosmeistern soll, wenn s' sag'n: Ich b'fehl' mich Ihnen. 'S ist ein biblischer Ausdruck: das hab' ich in der Kritik des neu'n Leipzig'r G'sangbuchs gefund'n, wo's getadelt wird, daß der Verbesserer ein's alt'n Lieds statt: B'siehl du deine Wege, g'sest hat: Empsiehl du deine Wege, Frenlich sagt' mir unser Hauswirth,

wirth, daß ber Berfaff'r ber Kritif nicht wohl ben Troft g'wef'n fen, weil er brin verlangt, daß 's G'sangbuch von der Paulinerfirch' gang hatt' foll'n eing'schalt't werd'n, wodurch dieß nach und nach ganz in Abnahm' g'rath'n, und fo ein halber Diebstahl am Berleger beffelben g'fchehn war'. Ferner fagt' er, bag der Kritifer hatt' baran bent'n foll'n, daß auf bas in der Frenschul' schon eing'führte G'fangbuch hatt' Ruckficht g'nomm'n werd'n muff'n: aber davon hatt' er nichts wiff'n woll'n, weil fonst fein' Kritik nicht so ftark g'word'n mar'; und dann macht' er ein'n Genf über Rehler, Die g'rad' nichts als Druckfehler mar'n. - Endlich ift der Schulmeift'r in Giveldau doch wohl g'scheidter, als der Berfaffer der Kritif, fo veracht't mein G'burtsort auch ift. Ich bent' immer, Ganf' find Ganf', man mag f' von wo immer her 3' Markt bring'n, nur daß d' Gipeldauer Ganf' b'ruhmter find.

Nun

Nun leb' ber Herr Vetter mit der Fran Mahm wohl! Ein'n Brief mocht' der Herr Vetter wohl noch von Leipzig aus erhalt'n, weil wir fast noch ganze vierzehn Tag' hier bleib'n. Mein' Fran G'mahlinn läßt sich dem Herrn Vetter und der Fran Mahm schönstens b'fehl'n. Ich verbleib' rc.

Zweyter

Zwenter Brief.

warfs, thrue blacks in well in Seeles to a

Hochg'ehrtster Herr Vetter!

Sch seh' schon, daß ich benzeit'n an mein'n Neuigkeit'n wieder anfang'n muß; denn bis kunftig'n Posttag wird wohl wieder ein ziemlich's Pack'l bensamm'n senn.

Mit mein'n Dukat'ln hatt' ich schön ankomm'n könn'n, wenn ich welche g'habt hatt'. Der junge Herr, der in all'n Nath'n gut'n Rath hatt', hat eig'ntlich an mir d'Kunst, ohn' Leiter in den Sack z' stei'gn, exercir'n woll'n. Und g'glückt B 2 war's

war's ihm, hatt's in mein'm Beut'l so ausg'sehn, wie er g'meint hatt': denn auf den
jungen Herrn hatt' ich Häuser g'baut.
Weil aber ben mir nichts z' fang'n war, so
macht' er sich an den Wirth, und fordert'
von dem sechs Louisd'or, und both ihm
sein' goldne Uhr zum Pfand. Der Pirch
denkt an nichts Arg's, gibt s' ihm als
ein'm Gast, der schon etlich' Tag' zu ihm
g'komm'n ist, nimmt kein Pfand, und soll
seit dem den jung'n Herrn wieder seh'n

Mein' Frau G'mahlinn war' gestern auch bald g'polak'lt word'n. Da der Schweizer einmahl ein'n Narr'n an uns bend'n g'fress'n hat, so mußt'n wir ziemlich lang' in d' Nacht ben ihm sis'n bleib'n, und er trank uns fleißig Malaga zu, der mein'r Frau G'mahlinn so gut, wie mir, schweckt. Zwen pohlsche Ed'lleut' saß'n nicht weit von uns, die sich's wohl auch nicht wenig hatt'n schweck'n lass'n, weil s' in lauter Nausch mit einer Dam' was ansing'n, das s' verdrieß'n mußt', da s'

all'n Respect aus den Aug'n setten. Mein' Frau G'mahlinn wollt' auch ihr'n Senf dazu geb'n, daß sich's nicht schieft, Dam's wie ein'n Banatell ju tractir'n: darauf mische fich ber Rieper drein, und 's fam bald fo weit, bag ben Ed'lleut'n g'zeigt wurd', wo der Zimm'rmann 's Loch gelaff'n hatt', weit Soflichfeit nichts nugen wollt. Da f' nun ziemlich unfanft uber d' Stieg'n hinab fam'n, fo fingen f' aufs neu' auf der Straf'n an, und prug'lten ein'n Rieper, ber ihn'n b' Thur aufg'macht hatt'. Zum Gluck fam'n D' Rathsdiener dazu, Die Die Polaf'n mitnahm'n. D' andern Gaft' fagt'n, bag f' jest Leipzig'r Burger werb'n muff'n; und das koftet' jed'm nur acht Grofch'n. 'S ift freilich Straf g'nug; daß P jest entadelt, und nur Burger find; aber wenn f' etwa halb französsch denken, so werd'n f' auch nicht gar viel darnach frag'n. Sind doch in Frankreich alle Ed'lleut' Burger a'word'n!

> mother eller Strang Ottale Wie

Wie ich hier ausg'lacht word'n war, herr Vetter, wenn f wüßt'n, daß ich d' Thomasschüler für Jud'n g'halt'n hab'! Aber ihr G'sang in der Kirch' war g'rad' nicht anders, als der Jud'n ihr G'sang in ihrer Spnagog'; denn kein Wort war y' verstehn, so schrien f in einander. Ich erfuhr erst von dem Schweizer, wer f wär'n, als f' uns an ein'm Tag' singend b'gegn'ten.

Bor ein Paar Tag'n hab' ich ein'n neu'n Nahrungszweig entdeckt, der für d' Leipzig'r Stadt wenigstens in der Mess' b'nukt werd'n konnt. Mein' Frau G'mahlinn hate' g'sagt, daß f mit dem Schweizer in d' Komodi' geh'n würd'; und da mir ed'n nicht darum z'thun war, mitz'gehn, so ging ich in ein'n Weinfeller, um z'sehn, wie's in den'n zuging', und der Schweizer versprach, mich mit mein'r Frau G'mahlinn daraus abz'hohl'n. 'S war schon ziemlich spät, und weder ein Schweizer, noch ein' Frau G'mahlinn kan,

fam, und ich war febon ber eing'ge Gaft : ich mußt' alfo allein an den Ruchweg benf'n. Der Wein hatt' mir ein wenig g'schad't, weil ich auf d' Left ben langer Weil' in lauter Berdruß ein Biff'l viel hinein g'trunt'n hatt', und nun verirrt' ich mich zwisch'n ben Bud'n aufm Markt, ohn' 3' wiff'n, wie ich mich heim find'n sollt. Bahr'nd ich mich umsah, kam mir was y' G'ficht, bas ein'm Latern'n= bub'n glich: ich rief ihm ju, und fagt', er folle mich jum hotel de Sache führ'n. Da das Ding auf mein'n B'fehl immer vor mir her ging, so ging ich hint'n drein, ließ es gern g'schehn, daß noch jemand neb'n mir herhafpelt', und fam an ein groß's Saus, wo ich mein'n guh= rer auf ein Mahl aus ben Mug'n verlor. Ms ich noch fo nachdent', warum ber Latern'nbub' fich von mir verlor'n hab'n muß, fommt jemand, den ich frag', ob ich noch weit jum Sotel de Gachs hab': und nun muß ich gar bor'n, daß ich weit umg'gang'n bin, daß das vermeinte Bubert ein

ein Dudel g'wefn ift, ber fein'm Meifter nach haus g'lencht't hat, und daß ich vor Quands Sof fieh'. Zum Gluck hatt' ber, ber mir b'gegn'te, fast ben nahmlich'n Weg, und fo fam ich ins Hofel be Sache, wo aber mein' Fran G'mahlinn mit bem Schweizer eb'n fo wenig war. Ich ging jest g'rab's Wegs nach Haus, und als ich uber b' Stieg'n hinauf wollt, fam'n eb'n bend' herunter; und nun erfuhr ich, bağ mein'r Frau G'mahlinn auf bem Weg in d' Komodi übel g'word'n war a), weßweg'n fie der Schweizer wieder nach haus g'führt hatte. Und wie gut's mein' Frau G'mahlinn mit mir meinte! G' war um mich b'forge g'wefn, und hate mich, Tros ihr'r Uebelfeit, abhobi'n woll'n. Sich ergablt' ihn'n mein Abenteu'r, und wurd' ob'n drein ausg'lacht; und 's Lach'n b'fam mein'r Frau G'mahlinn fo wohl, the telephone to the base of the base and with their first he will be

a) Die Uebelfeit laßt sich weiter nicht mit San= ben greifen.

daß f drüber gestund wurd. Jest kamich auf den Vorzug von Wien, daß is doch dort Latern'nbub'n gibt; und ich glaub', daß sich hier auch mancher Arme mit dem Leucht'n was verdienen könnt'; denn d' Latern'n auf der Gass geb'n doch nicht g'nug aus, da nur ein um d' andre brennt, weil d' Hälft nur zur Zierrath für d' Stadt dient; in der Mess sind f' aber ganz von den Vud'n verstellt.

Pinks made Relation name Roof bits a

Aufn Frenthof b) hat uns der Lehnbidient' auch geführt, und uns Gellerts Grabmahl g'zeigt. Der sieht viel schöner aus, Herr Vetter, als der z' Wien. Wenn di Jak'ln c) nach Leipzig g'komm'n wär'n, möcht's ihn'n wohl nicht g'gtückt hab'n, hier d' Gleichheit einz'führ'n: denn hier woll'n d' Leut' nicht einmahl im Tod gleich senn. Da sieht der Herr Vetter ein' B 5

b) Gottesader.

e) Jacobiner.

Menge Erbbegräbniff', daß er davor erstaunt, damit ja der verweste Korper fein unter der Kreundschaft und unter fein's gleich'n bleibt. Und das Lob, das von ben Leut'n, die bort b'grab'n lieg'n, auf ben Leich'nftein'n fteht! Gogar von ein'm Schneider hab' ich drauf g'lef'n, daß er fich dadurch Merit'n g'macht hat, daß er nach Paris in d' Fremd' g'gang'n ift. Der muß 's gange Mannervolk ben fein'r B'ruckfunft nach Leipzig vom Ropf bis g' Rug'n nach der neu'n Modi umg'modelt hab'n! Da hab' ich mir g'dacht, ob b' Leich'nstein' nicht auch unter ber Cenfur ftehn follt'n. Stehn doch ;' Wien d' Rupferftich' unter ber Cenfur! Go burft' man doch aufm Frenthof, wo man gang Ernst senn foll, nicht lach'n.

Der Kaufmanns-Geist geht hier bis übers Grab hingus, Herr Vetter! Denn f' übergeb'n schon dem Tod ihr'n Körper geg'n ein'n Sola-Wechselbrief, daß er ihn am Tag der Auferstehung wieder z'rück b'zahlt. b'zahlt. Ich hab' felbst so ein'n Wechselbrief, auf ein'n Leich'nstein g'hau'n,
g'tes'n. Ob sich aber wohl der Tod nach
römisch'n Recht'n, die hier noch üblich
sind, einklag'n lass'n mag! Wenn er ein
Christ ist, schwerlich: denn was gehn ihn
heidnisch' G'seh' an? In Respect muß
er doch stehn; denn ich hab' noch nicht
g'hört, daß s' hier fürcht'n, daß er ein
Falliment macht.

D' Alten hab'n, wie ich g'hort hab', ben Leich'n d' Leur' fürs Weinen b'zahlt; hier b'zahl'n' sie s' fürs Lach'n. Denn wie wir vom Frenthof ging'n, wurd' eb'n eins b'grab'n, und noch wurd' ein Lied g'sung'n, als d' Begleiter in schwarz'n Röck'n in ein'm Tripp'l bensamm'n stand'n, und eins Lacht'n. — Ander Land, andere Gitt'n! Vielleicht sing'n s' andere wärts mit.

Weil ich eb'n ben ben Todt'n bin, so muß ich dem Herrn Better noch was schreib'n, schreib'n, das mir aufgefall'n ist. Wer sich hier ein Biss'l über den g'mein'n Stand ers hab'n glaubt, läßt den Todssall sein'r Freund' in d' Zeitung'n setz'n, und verbit't von der weitläust'gen Freundschaft, die oft in ein'm Haus bensamm'n wohnt, alle Bensleidsbzeugung'n, damit d' tiese Wund' nicht wieder aufg'rührt werd'. Und das wird all's so schon vorg'trag'n, und daben drüber g'klagt, daß der Thränen unsterm Mond so viel sind, daß 's ein'n Stein erbarm'n mocht'. Wer geigt den Todssfall nur mit wenig'n Wort'n an. Ist das nicht g'rad' verkehrt, Herr Vetter?

D' Universitäts = Bibliothek hab'n wir auch g'sehn. S' hat frensich nicht das 3' b'deut'n, das die in Wien ist; aber s' hat doch ein'n schon'n Zuwachs für d' G'schicht' dadurch erhalten, daß der Hosp rath Bohm sein' Bibliothek nach sein'm Tod drein vermacht hat. So sollt'n mehr G'sehrre thun, um ihr Andenk'n in Seg'n g' erhalen. Das hat mir auch hier gefall'n, daß d' Bildniff der b'ruhmtsten verftorbnen Leipzig'r G'lehrten brin aufg'hangt find; weil aber jeht feiner mehr fterb'n will, fang'n f' schon an d' lebend'n aufg'hang'n. Bielleicht woll'n f per Sympathie mach'n, daß f' bald nachsterb'n. - Da's ber Bibliothet, wie ich g'hort hab', an ein'm Kond fehlt, um neue Bucher ang'schaffen, fo hab' ich mir g'bacht, bag ber Gach' leicht abz'helf'n war', wenn jed'm Leipzig'r Buchhandler aufg'legt wurd', ein Gremplar von fein'm neu'n Berlag hinein 3' geb'n, wowider er sich nicht aufhalt'n burft', da er doch eig'ntlich nur das Papier hinein schenft. D' Bucher, Die bes Bineinstell'ns nicht werth find, fonnten verfauft, und andre gute dafur g'fauft werd'n; und fo b'fam' d' Bibliothef nicht nur ein Unfehn, fondern es wurd' auch den grin'n Student'n, die das Buch doch nicht kaufn konn'n, g'holfn. In d'Naths-Dibliothek, die viel schöner senn soll, hab'n wir auch gehn woll'n;
aber die ist währ'nd der Mess' den Kausleut'n zum Best'n zu, weil d' Leut' in der Mess' kaufn, aber nicht studier'n soll'n. Wie mir der Lehnb'dient g'sagt hat, sind aber oft, wenn sossen ist, kaum dren Person'n da, die der Bücher weg'n komm'n, weil s' jeder ins Haus bkommt, dem irg'nd z' trau'n ist; und das ist wieder ein'
schone Sach'.

D' Leipzig'r könn'n doch ein'n Unterschied zwisch'n Concert und Concert mach'n. Dies'n Sonntag wurd' eins ausm G'wandshaus g'geb'n, worzin ich mit mein'r Frau G'mahlinn ging: da war's voll g'nug; aber's war auch ein Concert, das sich hör'n ließ. Mur Schad', daß ich vom G'sang nichts verstand'n hab': denn er war wällisch. Ich werd' ihn dem Herrn Vetter g'druckt mitbring'n. Mein' Frau G'mahlinn hat sich d' Melodie von ein'm helb'n

halb'n G'feh'l d' g'merft; da fann d' Frau-Mahm hernach mit ihr fing'n.

Aber, Berr Better, hatt' ich nicht g'fehn, daß der Untheil an der Mufif in ben G'fichtern lag', fo hatt' ich a'glaubt, daß hier all's nur g'famm'n g'fomm'n fen, um fich in Gala z' zeig'n: benn ba schien ord'intlich ein Wetteifer in Pracht unter bem Frau'nzimmer Statt 3' find'n. Auf Spagiergang'n und in Kirch'n ift nicht viel von b'fonderm Puß 3' fehn, und ba scheint eber d' burgerlich' Claff' ben Borrana b'haupt'n z' woll'u: aber hier hab' ich g'fehn, daß ein' Raufmannsfrau weit mehr Staat macht, als ein' Graffinn 3' Wien. Ich hab' brin mein' Bermundrung bruber geg'n ein'n herrn, ber neb'n mir fag, glaufert: und der fagt', daß ben folch'n G'leg'nheit'n ein' jede zeig'n wollt', daß f' d' neu' Modi g'fehn hab', und f nacht'mach'n im Stand fen: und da mußt' benit allemahl b' gange

Vorrathskammer von Schmuck und Juwei'n dazu ausg'framt werd'n, damit d' Dam bloß aus Gold, Silber, Seide und Perl'n b'stehe.

D' Rengier plagt d' Leut' hier eb'n fo ftarf, wie z' Wien. 'S darf nur ein Biffl was g'schehn, so steht ein' folche Meng' Leut benfamm'n, daß man faum durch d' Gaff fann. Legthin fonnt'n wir faum durche Besengästl, so war der Auflauf weg'n ein'm Paar Baring' g'word'n, die ein' Köchinn gruck bracht'. Und das war boch eb'n nicht erheblicher, als ber 3'famm'nlauf weg'n einer Schlafhaube, Die vom britt'n Stock herabfallt, woruber fich d' Miener bren Stund'n lang g'wundert hab'n foll'n, wie f' hat herunter fall'n konn'n, ohne daß der, der f vorher aufhatt', den Sals g'broch'n hat; ein' Funte, womit f' immer d' Wiener hohnneck'n.

Alber d' hiesig'n Franenzimmer halen d' Plautermarkt' langer, als d' Wienerinnen.

Ich hab' ihrer g'hort, die d' Lebensläuf' ein'r ganz'n Famili' in aufsteig'nder Lini' in ein'm fort ohn' anz'stoß'n oder ausz'rast'n hererzähl'n. Doch das ist eb'n auch nur untermischt, wie z' Wien, wo's auch nicht an Lästerschul'n fehlt.

Wo meint wohl der Herr Better, daß d' hiefig'n Frau'nzimmer ihre Strickschul'n Das ließ fich der herr Vetter hab'n. nicht traum'n, und ich wußt' felbst nicht, wie ich bran war, als ich vorig'n Conntag auf den Tangfaal aufm Brandvorwerk fam, und d' Tisch' mit Krau'nzimmern b'fest fah', die mit einander um d' Wett' strickt'n. Das dauert' aber nicht lang': benn nun fam'n d' Galans, die vor ih'n erst ein'n Thurm von lauter Ruch'n aufbaut'n, daß ich glaubt', 's follt ein Rindmahl e) g'aeb'n werd'n. Darauf mocht'n fich wohl d' Krau'nzimmer g'faßt g'macht, und

e) Kindtaufenschmaus.

und zwen Tag' g'fast't hab'n: benn in ein Paar Minut'n war der Tisch leer, und ein Frau'nzimmer hatt' g'wiß für drey g'gest'n. Hierauf gings ans Tanz'n. Jest muß der Herr Vetter aber b'merk'n, wie schlau d' Mådeln hier sind. Damit's nicht heißt, daß sie den Mannsbildern nachtauf'n, so gehn s' ein Paar Stund'n voraus und strick'n, und so mussen d' Galans ihn'n nachlaus'n.

Wenn der Herr Vetter einmahl frankt wird, so darf der Herr Vetter nur sein'n Urin ein Paar Stund'n von hier nach Merr schick'n; dort ist ein Doctor, der's den Leur'n aus dem Urin um ein'n Grosch'n sägt, daß ihr' Krankheit im Leib sißt; aber Urz'nen'n muß der Herr Vetter nicht von ihm verlang'n: denn das g'steht er selbst, daß er nur sür d'zehnte Krankheit welche hat. Ist das nicht ausrichtig, Herr Vetter? Aber er steht auch ben den g'mein'n Leur'n, und auch ben manch'm Burger, in kein'm g'ringen Renommee, weil s' doch

von ihm erfah'n, wo d' Krankheit steckt; was schad't das, daß er s' nicht curir'n kann?

Da schick' ich bem Beren Better ein'n Pranumerationsschein aufs Leb'n bes biefig'n Zett'ltragers benm Theat'r, das er felbft beraus gibt. 'S muff'n gang b'fonbre Ding brin vorkomm'n, da er von ein'm Pantoff'tmach'r fo hoch g'ftieg'n ift, und ichon G'bicht' jum neu'n Jahr g'macht hat, und von Dresd'n nach Meiff'n ;' Ruß g'reist ift. Ich hab' lieber jest prå= num'rirt, weil nach dem neu'n Nahr ein Eremplar ein'n Thaler fost'n' foll; jest aber fommt der herr Better mit funf und vierzig Kreuzern weg, die ich für ben herrn Vetter ausg'legt hab'. Go ein Geld laff' fich ber herr Better in fein'm Leb'n nicht ren'n! Was fonnt' ber Berr Wetter wohlfeiler fauf'n, 's mußt' benn fenn, daß einer z' Wien ober im Reich aus Patrotismus und jum Best'n bes Dublicums das feltne Werf nachdruckt, Damit's den Leut'n noch wohlfeiler in d' Hand' g'liefert wird.

Wenn d' Leut' hier reich werd'n, fo ift's fein Wunder, weil f' fo viel Mitt'l vor sich hab'n, um zu was z' komm'n. Da gibt's ein' Menge Lotterien, in die man feh'n, und aus ben'n man g'winnen kann f). Wo mein' Frau G'mahlinn 's Geld herg'nomm'n hat, um fich Loofe aus brenen 3' fauf'n, weiß ich nicht: was kummert's mich aber, wenn f' nur aus allen brenen 's große Loos gewinnt; und darauf hat f' Hoffnung. Ging'fauft hat f' auch ziemlich, um d' neu' Modi mit nach Wien 3' bring'n. Das zeigt, bag f' gut g'wirthschaft't hat. Aber so heimlich thut f' mit ihr'm Geld, daß ich's nicht g' find'n im Stand bin.

Runf=

f) Da hats der dumme Eipeldauer wieder recht getroffen. Einer wird durch sie reich, und Hunderte arm. Warum schafften denn sonst manche Landesherren die Lotterien ab?

Runftig'n Montag ober Dienstag reif'n wir hier ab. Der Schweizer fehrt nicht mit uns g'ruck, will uns aber d' Kuhr' aushalt'n. Das wird ein Lamento ben mein't Frau G'mahlinn fenn, und mir felbst werd'n benm Abschied d' Aug'n übergehn. Schon wunscht' ich, daß mein' Frau Darum G'mahlinn d' großen Loofe all' g'wonn', damit f' ibm recht viel abkauf'n konnt'!

Jest wird der Berr Better fchwerlich mehr von mir ein'n Brief von Leipzig aus frieg'n: benn g'feh'n hab'n wir all's; und was ich etwa bem Berrn Better nicht g'schrieb'n hab', bas werd' ich dem herrn Better ergabl'n, weil wir auf bem Ruchweg in Kakran zusprech'n werd'n.

Mein' Frau G'mablinn b'fiehlt fich bem herrn Better und der Frau Mahm schönstens, und ich verbleib zc.

ALL TO LIGHT . T

an best receive Otelier Wede another hos

C 3 Dritter

Dritter Brief.

Min of the many the chair and walness

Charles of antidom of

hading I am migrature and and in a mind and

attidentialis Compa oper Challand de unit

Hochg'ehrtster Herr Vetter!

Da's ohnehin der Müh' nicht lohnt, daß ich mich früh' um dren Uhr schlaf'n leg', so will ich, währ'nd mein' Frau G'mahliun ein wenig ruht, noch ein Bries'l an den Herrn Better fertig mach'n, das doch eher, als wir selbst, nach Kakran komm'n wird.

Der Schweizer hat uns schon den Samstag verlassen, weil er am Donnerstag all' seine Gelder eincassirt hat: denn der der Herr Vetter muß wiss'n, daß er sein' Waar'n, ohn' ein' Bud'n aufz'schlag'n, in ein'm Tag an d' pohlschen Jud'n verstauft hat.

Weil ich eb'n an d' Jud'n komm', so muß ich dem Herrn Vetter doch meld'n, daß d' Christ'n hier 's Schweinsleisch so z' koschern wissen, daß 's d' Jud'n g'nieß'n durf'n. Mit Gusto hatt's der Herr Vetter vorig'n Samstag g'sehn, wie s' Sauerstrant mit Schweinsleisch und Vratwürst'n im Hotel de Sachs verzehrt'n.

Ich weiß nicht, was ich von mein'r Frau G'mahlinn denk'n soll; denn s' hat ben dem Abschied von dem Schweizer g'lacht, und ich muße' wein'n, wie ein klein's Kind. Er hat ihr auf d' Rückreis' zwanzig Hollander Dukat'ln g'geb'n, und mir gab er zum Andenk'n ein B'steck Messer und Gabel, wovon d' Griff' zwen Horn'ln vorstell'n, die in Gold und Sil-

ber g'faßt sind a) Die mögen nicht wenig gefost't haben. Wenn mein' Fran G'mahlinn d' großen Loose g'winnt, so soll s' ihm recht viel abkausu, daß er doch zu einig'm Ersat kommt.

Kaum war er fort, als mir mein' Frau G'mahlinn anmeld'te, daß wir den Sonntag auf den Ball ging'n. Das war wieder ein' Necrazon, Herr Vetter, die uns nichts kost't. Denn hier ist ein' g'schlossn' G'sellschaft, die jährlich zwölf Ball' gibt, wozu jedes Mirglied seine Gäst' mitbring'n kann. Das weiß ich nun nicht, wie's mein' Frau G'mahlinn ang'stellt hat, daß auch wir eing'lad'n word'n sind: sie blieb

a) Run das ist doch dumm, so was nicht zu merken, wenn er so tactsest auf den Fuß gestreten wird. Die Hörneln wird der Eipelvauer auf den Kopf seigen sollen, und die Bergoldung und Bersilberung wird woht anzeigen, daß die Hörner für ihn dem Schweizer viel Gold und Silber gekostet haben.

aber baben, und ich mußt wohl Anstalt dazu mach'n, weil wir noch den Abend ein' Bifit' von ein'm jung'n herrn friegt'n, der uns einlud, und fagt', daß er mit ein'm gut'n Freund, ber Mitglied ber G'fellschaft fen, Beranstaltung g'troffin hab', uns ben bem Ball b'wirth'n ju fonn'n. Und, Berr Better, Die gute Urt, womit er uns, als Fremd, einlud! Ich batt' ihn noch mein' Lebtag' nicht g'febn, obgleich mein' Frau G'mahlinn that, ale ob f' recht lang' schon mit ihm b'fannt mår'.

Wir wurd'n ben Sonntag Abends in Portechaif'n abg'holt. Wie mein' Frau G'mahlinn aber ang'führt war! Gie hatt' g'meint, recht'n Staat 3' mach'n: indeß wurd' ihr Dug faum vor ber Gala der übrig'n Dam's b'merft, Und mas 's Mergit' war, fo hatt' mein' Frau G'mahlinn g'glaubt, daß f' recht langans wurd' tang'n fonn'n, und davon war gar nichts 3' febn, weil b' Leut' bier fag'n, bag ber Tanz

したのではないところのころ

Tanz zum Vergnüg'n, nicht aber zum Verberbniß der Gesundheit sehn soll. Ein Paar Menuetten hat s' g'tanzt; denn Ungläs kann s' nicht tanz'n, und d' Ländlerisch'n ging'n ihr auch anders, als s' g'wohnt ist, und war'n ihr z' langsam.

Ich hab' mich recht wohl daben b'fund'n. Frenlich wurd' mir Anfangs d' Zeit ein wenig lang: aber so bald einmahl d' Takl gedeckt war, durft' ich an kein' lang' Weil' mehr denk'n. Zwar saßn' ein Paar Herr'n ben mir, die da sagt'n, daß der Reis z' dick für ein' Supp'n sen, und daß der vorig' Wirth alt' Henneln drein g'nomm'n hab': ich wartet aber aufs Bråt'l, und der Herr, dess'n Gäst' wir eig'ntlich vorstellt'n, hatt' gut'n Wein mitg'bracht; da mocht' der Reis sen, wie er wollt'.

Nach der Taf'l war auch mein' Frau G'mahlinn etwas vergnügter, weil ihr ein gar artig'r junger Herr Unterhaltung macht',

macht', und auch mit mir lang' Zeit g'schwaßt, und mich um Erlaubniß g'beth'n hat, mich noch vor mein'r Abreis' b'such'n z' durs'n. Was ich noch für vornehme B'kanntschaft'n mach'n würd', Herr Better, wenn ich länger hier blieb'!

Mein' Frau G'mahlinn hat 's Projecti, in Wien auch fo ein' g'fchlogn' G'fellschaft ju ein'm Ball g' erricht'n, und f' glaubt, daß f' mehr Bergnug'n baben hab'n wird, als ben ber Redout'; benn bafur wird f' fchon forg'n, daß b'ftåndig Langaus aufg'macht wird. Ich war' felbft bafur eing'nomm'n, Berr Better! Das muß man ben Leip= sig'n laff'n, baß f' ihr Bergnug'n recht guftios einz'richt'n wiff'n. Und wie baben auf d' Ordnung g'fehn wird! Sogar ihre Tangbuch'in haben f', worein fie 's aufzeichnen, wenn f' fich mit jemand zu ein'm Tang fur ben nachst'n Ball engagirt hab'n. Wenn's mein' Frau G'mahlinn in Wien gu Stand' bringt, fo foll'n der Berr BetLA TOTAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY

ter und d' Frau Mahm gleich 's erfte Mahl meine Gaft' senn.

In Leipzig muffen f' ein' Ordnung hab'n, baß fich ofters ein'r entleib'n muß, damit f' Cadaver auf d' Anatomie frieg'n, Denn wie ich hor', so g'schieht bas hier nicht fo felt'n, wie in Wien, ung'acht't Leipzig viel fleiner ift. Vorige Woch' ift D' Reif' an ein'n Buchhandler g'fomm'n, der sich d' Rehl' abgischnitt'n hat. Aber fur, j' vor, eh' wir herg'fomm'n find, hat fich ein Mad'l außer ber Ordnung ertranft, weil f boch ein'n halb'n Grund bagu g'habt hat, da ihr Stiefmutter fo fchlimm geg'n f' war; und die ift vorsichtig g'wef'n, und hat ihr'n Nahm'n und wohin f' a'hort, auf ein'n Zett'l g'fchrieb'n, ben f' ju fich g'fteckt hat, damit f b' Leut' noch fennt'n, wenn ihr b' Fisch' 's G'ficht zerfreff'n hatt'n.

Ach, Herr Vetter, wie ich mich darnach sehn', den Stephansthurm, und vorher vorher links mein lieb's Eipeldau, vor mir lieg'n 3' sehn! So gut mir's hier g'fällt, so g'schieht ein'm 3' Haus doch am best'n, wiewohl mein' Frau G'mahlinn's ganze Jahr hier g'blieb'n war', so sehr hat's ihr g'falkn. Wenn ich hier ein Dienst'l hått', so mocht' ich Leipzig frenklich nicht verred'n; aber hier mag's nicht so leicht anz'komm'n senn, wie z' Wien.

Der Frau Mahm bring' ich ein'n Spieß Leipzig'r Lerch'n mit, und dem Herrn Better ein' Büchst englische Schuh-wichst, die in Leipzig im Ranstädt'r Schieß-grab'n g'macht wird. Ich bring' s' aber dem Herrn Better nicht, d' Schuh', son-dern sein alt's Kaleß z' wichs'n, damit der Herr Better Parad' mach'n kann, wenn er nach Wien fährt. D' Wichst ist prosbat: ich hab' s' an mein'n Floriani-Stiefsuprobier'n lassu.

しているというというという

Postferipti.

Glaubt denn der Gerr Vetter, bag ich von Leipzig wegz'bring'n bin? Der herr vom Ball hat mir d' Bifit' g'macht, und uns g'beth'n, daß wir doch noch ein Daar Tag' hier bleib'n mocht'n, damit er d' Che' hatt', mit uns mehr b'fannt ? werd'n, weil er funftig'n Fasching nach Mien fomm'n will. Er fagt, daß er & viel Unterhaltung an bem Umgang mit mir find't, als daß er ihn nicht dort fortg'feh'n wunschen follt', und ift drauf b'ftand'n, daß wir zwen Zimm'r von feiner Wohnung einginommin hab'n, wovon aber das, wo mein' Frau G'mablinn wohnt, von dem meinig'n entfernt ift. Er hat's nicht anders mach'n fonn'n: ich fann ja doch den gang'n Tag ben ihr fenn. — Sch hatt' durchg'fest, daß wir fortg'reist war'n: aber mein' Frau G'mahlinn wurd' mir ohnehin unpaß; und fo traut' ich mir doch nicht, mich mit ihr auf ben Weg ;' mach'n. Gie ftellt's fren-

lich in mein B'lieb'n, bag ich allein reifn fonnt', wenn ich mich etwa weg'n ber Kanzlen fürchte't, daß ich Berdruß hatt', und wollt' nachkomm'n, so bald f' g'fund murd' b). G' liegt mir aber 3' febr am Herr'n, als daß ich f' allein laffen follt'. Ich hatt' weder Raft noch Ruh', wenn ich nicht wußt', wie 's ihr ging'. D' Kranfbeit scheint aber nicht gar 3' g'fahrlich 3' fenn, weil f' nicht einmahl ein'n Doctor annehm'n will; und daß ihr 's Effn daben schmeckt, ift auch ein gut's Zeich'n. Aber bas find auch Leckerbiff'in, Die uns der herr vorfeb'n lagt: benn er bat fein' eiane Wirthschaft'rinn. Sich fürcht' mur, baf d' Leipzig'r Lerch'n fur d' Frau Mahm ftinfend werd'n, wenn wir nicht bald fortfomm'n; d' Schuhwichs verdirbt nicht.

Vierter

b) Das mochte ihr frenlich angenehm gewesen fenn. Aber was schadet auch die Anwesenheit eines Mannes, der mit sehenden Augen blind ift?

Bierter Brief.

tide to the Shide of the ability of the

Hochg'ehrtster Herr Vetter!

Mein' Frau G'mahlinn hat nicht eher nachg'lassen, als bis ich an mein'n Schesst g'schrieb'n, und mich selbst frank g'macht, und g'meld't hab', daß ich nicht wüßt', ob ich noch in vierzehn Tag'n von hier abreisen könnt': und kaum hab' ich mich krank g'macht g'habt, so wurd' mein' Frau G'mahlinn g'sind. Nun sag' einmahl jemand, daß nicht Krankheit'n durch d' Sympathie curirt werd'n könn'n!

Ben ber Krankheit hab'n wir aber boch viel verfaumt: benn wir hab'n g'rad' vier gange Tag' nichts g'febn, weil wir nicht aus dem haus g'fomm'n find, ausg'nomm'n, daß ich mich allein auf Anrath'n meiner Frau G'mahlinn taglich ein Paar Stund'n ausg'macht hab', bamit ich nicht auch frank werd'n mocht'; und ba hab' ich benn mit 's Rofnthat b'febn, bas den Leipzig'en uno'fahe fo viel fenn wurd', als den Wienern ber Prater, wenn's Butt'n gum Speif'n und Trink'n drin gab'. Go aber fieht der Berr Better ein' einz'ge Butt'n brin, wo f' G'frornes und Raffee hab'n. Wer App'tit oder Durst hat, der geht nach Goh? lis, wo er vor den Wienern den Bortheil hat, daß er ein'n gut'n und frifch'n Trunt frigt; und daben fann er boch fein Geld im Grun'n, nahmlich im Garen verzehr'n, und hubsch b'deckt in ein'r Laube (die f' hier Lome nenn'n) fig'n.

Da gibt's aber auch Strickschul'n. D' Fran'nzimmer sitin benm Kaffee ihr'n D Galans

Galans geg'n über ober neb'n ihnen, halt'n ben Strumpf in der Sand, und plandern Biert'lstund'n, ohn' daß ein' Mad'l in B'wegung fommt; d' Rad'l fteht aber immer vier Boll lang über b' Kinger hinaus; doch spricht der Galan etwas, wovor 's Krau'nzimmer roth werd'n follt', und 's fann nicht mehr erroth'n; fo fieht's auf ben Strumpf, und gahlt d' Masch'n. - Den Wortheil von der Strickeren fennen f' in Wien boch noch nicht: bort nehmen fie f' mit, wenn ein Frau'nzimmer bem anbern ein'n B'fuch abstatt't, ober f nehmen f auf d' Spakiergang' mit, wo f wiffn, baß f'allein fenn werd'n, um was fur d' lange Beil' ben der hand z' hab'n. Eig'ntlich brauch'n f aber auch ben Bortheil nicht, weil f ;' Wien schon Morgens von der Tolalett roth aufftehn, und fich den gang'n Zag scham'n.

Ben folch'n Spakiergang'n hab' ich benn auch d'hiesig'n Burger kenn'n g'lernt, und unter all'n kein'n so aufg'blasnen, wie

ich viel in Wien kenn', g'fund'n. Und desweg'n ist ihn'n auch d' Verschwendung nicht so eig'n. Der Leipzig'r Burger, der von Arbeit lebt, hat täglich kein' größre Depens, als ein Paar Krüg' Bier, die er gern geg'n Abend in G'sellschaft trinkt, woben er sein Pfeischen raucht, und etwa ums Bier ein'n Schafkopf oder ein'n Solo spielt. Um Geld hab' ich noch kein'n Vurger spiel'n sehn. Sibt's kein Spiel, so wird Krieg und Fried' g'schlossen, und 's Best' des Lands oder der Stadt b'sorgt, woben man oft ein Urtheil hort, das eb'n nicht schief saut't.

Ich will dem Herrn Vetter hier ein Paar Rubrif'n von dem, was ung'fahr ihr G'sprach ausmacht, mittheil'n. S'stehn jede auf ein'm b'sondern Blatt, wie ich s' jed'n Tag aufg'schrieb'n hab'. Der Herr Vetter mag s' sich selbst in Ordnung bringen a).

a) Das hab ich hier gethan. Ich weiß gewiß, daß ich fie in eine folde Ordnung gebracht habe, wie

Das wird ihn'n aber der Herr Vetter gleich ansehn, daß s für ihn b'stimmt g'wes'n sind. Vielleicht unterhalt'n s' den Herrn Better mehr, als wenn ich ihm schrieb', aus was für Bäum'n d'Allee'n um d'Stadt b'stehn. Ich schreib' nicht mehr, als ich g'hört hab'.

Solz.

Z'vor beruht' d' Leichencass' nicht nur auf dem Holz und den Victualien, sondern hauptsächlich auf den Häusern und Grundsstück'n. So bald s' aber vermindert werd'n konnt', so wurd' s' von Lektern wegg'nomm'n, und s' blieb allein auf den Victualien und dem Holz; und das mit Recht, weil, wenn s' bloß auf den Häu-

fle der Eipeldauer fetbst gesett haben wurde. Unfer Eins hat ja bei Copien mehr folche Sachen unter den handen; da muß man oft fundiger fenn, als der Concipist fetbst. fern und Grundftuck'n g'blieb'n war, und 's Holz und d' Lebensmitt'l fren davon g'word'n war'n, b' Abgab'n nur auf d' Reich'n, und vorzüglich auf ben Magistrat, ber d' meift'n Saufer und Grundftuct' hat, a'fall'n war'n: und das war' ja weit g'fehlt, menn ber Magistrat b' größt'n Laft'n trag'n follt'. Damit also d' Arm'n eb'n so viel, wie d' Reich'n, bentrag'n - und g'nießt denn etwa der Arme nicht eb'n fo viel, und oft noch mehr, frene Luft, als ber Reiche, porzüglich ber Tagwerfer, ber ben gang'n Tag im Fren'n ift? — fo blieb b' Auflag' nur auf den erft'n und allg'meinft'n Rothwendigfeit'n, und fo b'gablt der Arme im nahmlich'n Berhaltniß, wie ber Reiche, ausg'nomm'n, wenn er sich warmer ein= beigt, ober mehr ift; benn in bem Fall brahlt er mehr. - Das nenn' ich mir ein' Grundlag' jur Gleichheit, Berr Better! Go bleibt unfer Gins doch ben Diffinction, weil' b' Gleichheit nur in ben Abgab'n b'fteht. Da fonnt'n d' Jakeln mas lern'n.

23

Uebri=

しているというというというという

llebrigens, herr Better, ift's hier noch immer gold'n mit dem Solz, weil's um ein'n gut'n Theil wohlfeiler, als 3' Bien, ift, nur mit bem Unterschied, bag man ? Wien bas theure Soly b'ftandig hab'n fann, hier aber 's wohlfeile Boly oft gar nicht ?' hab'n ift. B'vor 's noch in d' Stadt herein fommt, ift's schon g' Euteritsch aufg'fauft. Und bann gibt's ihrer, wie einer 3' Torgau, die d' Ritterguter auffauf'n, 's Holz herausschlagen laffen, und nach Holland schick'n, weil sie's bort beffer, als ? Leipzig, b'zahlt frieg'n, und drauf d' ausg'schlagn'n Ritterguter wieder verfauf'n. -Der Churfurft forgt nun frenlich fur d' Urmuth, indem er ihr 's Rlogholz g'wig um ein'n febr g'ring'n Preis, d'Rlafter in der Långe, wie's Raiferholz 3' Wien, um ein Paar Grofch'n g'ringer als funf Guld'n, verfauft, ihr fogar halbe Klaftern verfauft, damit jeder auch mit ein'r Wenigfeit fur jein' Mothdurft forg'n, und nicht den Sofen ins haus lauf'n darf, wenn er nur wen Thaler j'famm'n bring'n fann. Aber d'reiche,

d' reiche Armuth tost fich immer ichon im Commer fo viel, als f' faum den funftig'n Winter verbrauch'n fann; und bann fehlt's an Sols fur d' arme Urmuth, die fich erft ? Unfang des Winters ihr Holz einfauf'n fann; und fo konnt' vor der Meff' schon kein Flogholz mehr verkauft werd'n, weil feins mehr z verkaufn ba war, ung'acht't aufm Holzplas noch all's voll stand. Das war aber schon g'tost; und so muß d' arme Urmuth wart'n, bis frisch's, freilich noch naffs, anfommt, bas für fie nun gut g'nng fenn muß, wenn nur d'reiche Armuth trockn's Sols z' brenn'n fur fich hat, die nach der arm'n Armuth nichts fragt. Da heißt's benn: Dicht dem, dem's vermeint ift, fonbern bem, bers frigt.

Auch der Rath versend't in d' umlieg'nden Geg'nden, um Holz aufzukauf'n, und dieß der Armuth im Winter wieder ablass'n z' könn'n: aber wie oft der beste Will' ein'n schlecht'n Erfolg hat, so geht's auch hier. D' Auskäuser von Rath komm'n mit an-

D 4

dern

上 本人工 多人 一大

bern Aufkäufern, die mit den Holz wuchern woll'n, z' samm'n, die jene steig'rn, und so wird 's Holz dadurch theurer g'macht, weil diese wieder überbieth'n muss'n.

B'gråbniß.

3' Wien fann man fein' Anverwandt'n mit ober ohn' Aufwand b'grab'n laffn, wie benn auch mancher im Testament b'fehl'n darf, daß er ohn' all'n Pomp b'grab'n wird. Auch in Leipzig fieht zwar 's Anordn'n ein'm jed'n frei; wenn aber 's Bermoa'n da ift, so muß er doch mit so viel Aufwand, b'grab'n werd'n, als fichs für fein Vermog'n, bas er hinterlagt, ober bas fein' Unverwandt'n b'fig'n', 3' schick'n scheint. Und oft braucht's hierzu fein Bermog'n: ber Tobte barf nur in ein'r Leich'ncaff g'wef'n fenn, fo wird's darnach eing'richt't, daß das Geld'i, bas d' Witme barqus frigt, aufgeht, ung'achtet d' meift'n Leut' ihr Geld darum in ein' Leich'ncaff' geb'n, damit d'Witme nach bes Manns Tod etwas hat, womit sich aus der erst'n Verleg'nheit reiß'n kann. Mun, die wird het nach schon zusehn, wo swas mit ihr'n Kindern herkrigt, wenn nur der Madensack ihr's Mann's schon b'grab'n wird! Der liebe Gott nimmt sich ja ohn'hin der Wittewen und Wais'n vorzüglich an; so darf man ihn'n schon das Viss'l Geld aus der Leihcass wegnehm'n.

Da hab' ich aber g'meint, daß sich's hier doch mit Ehr'n sterd'n ließ, weil viel Ausseh'ns ben der Leich' g'macht würd'; aber in Wien wird man doch viel schöner b'grab'n, wenn so viel Geld ang'wend't wird. Um funszig Thaler richt't man hier eb'n kein b'sonders Leich'nd'gångniß aus, um die ich in Wien doch jemand'n ganz ansehnlich b'grab'n lass'n kann. D' Glock'n werd'n daben nicht viel g'rührt, und man hört etwa ein Paar Lieder daben absing'n, die im Winter, wenn den Schülern d' Mäuler halb zustrier'n, höchst wiederlich kling'n soll'n.

Freyschut.

transfer to Light a Fourte Der herr Better barf aber nicht etwa bent'n, daß d' Leipzig'r Burger fich bloß aufe Tabeln verleg'n: benleib', herr Better! Beut' fam eb'n ber Discours auf b' Schul'n, und neb'nben mit auf D' Frenfchul', wovon ich bem Berrn Better, fo gut ich's noch felbst weiß, ein' flein' Idee geb'n will. Der Magistrat hat hier ein' Frenschul' fur b' Waif'n und d' Kinder der Urm'n erricht't, wo Knab'n und Mad'in g'meinschaftlich in der Religion, Der Daturlehr', dem Schreib'n und Rechnen, d'Anab'n aber b'fonders im Zeichn'n und b' Mab'in im Strict'n und Rah'n unterrichtet werd'n; und diefe Schul' foll fo gut eingericht't fenn, baß f' ein Mufter fur alle Schul'n fenn fonnt', was f' vorzüglich ihr'm einfichtsvoll'n Director ju banf'n hab'n foll. Da fing benn einer am Tifch, ber mit ein'n Lehnb'dient'n in ber Ctadt, wie ich hernach hort', mach'n foll, an: "Ich fann's unferm Magistrat nicht g'nug bant'n,

dank'n, bag er d' Frenschul' erricht'e hat. Mein' Tochter ift nun fo weit, daß f' funftig' Ditern aus der Schul' bleib'n kann; und ich mag's b'rechnen, wie ich will, fo hatt' ich ihr das, was f jest kann, nicht um funfzig Thaler lern'n laff'n fonn'n. Wie hatt' ich aber bas erschwung'n? Und Daben hat f' boch ein' feine Leb'nsart g'lernt. daß f überall, auch ben Berrschaft'n im Dienft, ihr Fortfomm'n find'n fann: Die hatt' ich ihr aber nicht benbring'n fonn'n, ba ich fast ben gang'n Tag mein'm Brot nachgehn muß, und wenig & Saus bin. hierauf fing'n d' Burger an, von ben Schifan'n 3' red'n, die man dem Fortfomm'n diefer Schul' beständig, vorzüglich Unfangs, in den Weg g'legt hat, fprach'n von Leut'n, von ben'n ich eher g'glaubt hatt', daß f' fo ein' gute Sach' unterftut'n follt'n, ba es Umt und Pflicht mit fich g'bracht hatt', und prief'n den Magistrat hochlich über ein' fo weise Anstalt. - Ich hab' bann weiter nachg'fragt, und g'hort, daß jeder d' Schul' an Conntag'n b'fuch'n fann; und bas werd'

ich vielleicht thun, um in Wien bavon er-

B'leuchtung der Stadt.

Ich hab, dem Herrn Vetter schon etwas von dief'm Artif'l einstieß'n lass'n: jeht weiß ich aber erst, wovon d'B'leuchtung der Stadt b'stritt'n wird, so wie ich noch etwas erfahr'n hab', das den Herrn Vetter Ansangs so wundern wird, wie mich, eh' ich der Sach' auf den Grund g'komm'n bin.

Wornach der Abend einbricht, darnach werd'n d'Stadtthore' g'sperrt, und
jeder, der hernach aus und eingehn will,
oder dazu g'zwung'n ist, muß ein'n Grosch'n
b'zahl'n. — In Wien schien den Leut'n
ein Kreuzer z' viel, als noch d'Thorsperr'
war; und da frigt'n doch d'Arbeitsleut'
ihre Zett'l, die s' vorzeig'n konnt'n, um
von dieser Abgab' fren zu senn. Auch hier
frig'n die, welche in der Vorstadt wohn'n,
und in der Stadt arbeit'n, einen Zett'l;
aber

aber gang fren find f' boch nicht, fonbern f' muff'n nach Berhaltniß b'jahl'n. Wenn man nun b'denft, daß in den Borftaden fein' Apothef', fein Doftor ift, fo ift g'wiß für den Urmen, der manchmahl bend's bochst nothwendig braucht, der Thorgrosch'n brückend, wenn er in ein'n folchen Sall fommt, daß er in Gin'm Abend feche b'jahl'n muß; benn bem Doftor muß er f' boch vergut'n, und diefer fann nichts eber verfchreib'n, als bis er ben Krant'n g'fehn hat. Ober foll ber Rranke fo fpåt noch fein'n Urin nach Merr schick'n? Da fam' er frenlich mit ein'm Grosch'n weg; aber er weiß er frigt fein' Arg'nen. - Gin Drener war' also wohl g'nug, und im Sommer und am Sonntag'n wurd' bas, was badurch wenig'r einfam', erfest werd'n, da fich niemand weg'n einer folch'n Kleinig= feit d' Spagiergang' ober ein andres Bergnua'n wurd' versperr'n laff'n, außer etwa ber, ber ben Drener nicht hat. - Cb'n fo ift's mit bem Handwerksbursch'n, der fpat einwandert, und weg'n des Thorgrosch'ns

sch'ns nicht einmaht auf fein' Herberg', wo er all's wohlfeiler als in den Vorstadtwirthshäusern, oder gar umsonst, krigt, komm'n kann.

3' Wien gibt's Häuser, wo seder Einwohner etwas G'wisses für d' Hausd'seuchtung geb'n muß: könnt' nicht z' Leipzig auf jedes Haus oder auf jede Famili' etwas für d' Stadtb'seuchtung g'sest werd'n? D' Summ' war' ja für jed'n Sinzelnen nicht z' groß, und er wüßt', daß er dafür fren und ung'hindert aus- und eingeh'n könnt'.

Außerdem hat d' B'leuchtung auf den erst'n Anschein noch ein'n Fehler: nåhmlich, daß d' Gass'n im Bollmond, wenn's auch sinstre Abende drin gibt, nie b'leucht't werd'n. 'S steht einmahl Bollmond im Kalender; und da soll's und muß 's helt seyn. Der Ursach' bin ich aber auf den Grund g'komm'n, Herr Better! und nun wunderts mich nicht mehr, sondern ich sind', daß 's auch im Neumond unnöthig if, d'

Gaff'n

Gaff'n zu b'leucht'n. Denn hier z' Land' wird so, wie im Destreichschen, ber Vollmond und der Neumond im Kalender roth g'druckt, und das leucht't doch auch im Dunkeln vor dem Schwarz'n heraus. Was brauch'n d' Gaff'n b'leucht't z' senn, wenn's im Kalender hell ist?

G'trant.

formers Public and in

'S gibt hier ein sehr wohlseil's Stadtbier, das Naster heißt, aber im Sommer höchst selt'n gut ist, im Winter aber nicht gar z' übel senn soll. 'S begre Vier kommt von den umlieg'nden Städten und Dörsern, aber ist auch noch einmahl so theuer und drüber, als 's Stadtbier. D' Ursach' ist die, welche benm Holz ist: d' Auflag'n sind z' groß, und der Vierwirth muß noch oben drein, wenn er anders bistehn will, 's schlechte Stadtbier und Wasser unters auswärtge misch'n; und so gibt's kein'n gut'n Trunk Vier in Leipzig, da 's doch seyn könnt, weil in der ganz'n Geg'nd gut's Dier g'brauet wird. Das mag aber darsum senn, damit d' Dorfschenk'n auch z' leb'n hab'n: denn will der Burger im Sommer ein gut's Glas Bier trink'n, so geht er noch geg'n Abend auf ein Dorf, in d' Kohlgårt'n oder aufs Brandvorwerk, wo er doch weiß, daß er's nicht mit Raster versmischt krigt. Wie konnten s' aber auch in der Stadt ein'n Krug rein's Merseburger, der ih'n selbst auf drenzehn Pfennige z' stehn kommt, um ein'n Grosch'n geb'n?

Ich könnt' dem Herrn Better noch manch's, das ich g'hort hab', schreib'n; das sind aber Sach'n, über die s' anderswärts auch klag'n: und wo ist all's vollkomm'n? — Auch läßt sich nicht all's ändern, wie weg'n der Wohnung'n, die wohl nirg'nds so selt'n z' treff'n sind, als hier. Z' Wien trifft man doch immer leer steh'nde Quartiere, wenn's auch g'rad' solsche sind, die niemand g'mocht hat: aber hier mag ein Quartier all' mögliche Fehler hab'n, so ist's doch Jahr aus Jahr ein b'sest,

b'fest, obgleich fich fchon fo viel Emigrant'n, von ben'n 's hier auch g'wimmelt hat, theils fortg'macht, theils aufs Land g'zog'n hab'n, und obwohl der Magistrat schon so viel Baufer im Zwinger hat anbau'n laffen. Große Loais find noch eher g'b'fomm'n. D'Urfach' bavon ift wohl, daß jeder, der hier arbeit'n will, fein Biff'l Mahrung find't, und fich baben, wie sich's nur thun lagt, einschrankt, weßweg'n d' flein'n Wohnung'n immer feltner werd'n: benn Leipzig nimmt fast taglich an Ginwohnern zu. 'S befte Mittel war' wohl, wenn d' hausherr'n ihre Saufer fo 3' b'nug'n sucht'n, wie d' Wiener, nicht oft den gang'n untern Stock fur b' bloge Roll' lieg'n , d' Borfal' caffirt'n , und mehr Wohnung'n anlegten: aber bann wurd'n d' Quartier' wieder wohlfeiler, wenn's alle that'n; und fo lagt's jeber benin Allt'n. Ueberhaupt, Berr Better, hat hier ber Wuchergeift, ber mußig 3' gehn fucht, nicht so, wie 3' Wien, fein'n Gingang g'fund'n, und hier veracht't man schon ben, ber ohn' Arbeit fein Gelb auf fechs

sechs Procent' bring'n will, indeß viel' z' Wien ihr Geld auf vierz'g z' bring'n wiss'n, und doch in Ehr'n steh'n. Darüber ließ sich denn gar viel sag'n, hochg'ehrtster Herr Better! aber 's Sag'n hilft nichts; und wenn man z' Wien d' Negotianten all' auf ein'n Scheiterhaus n bring'n wollt', so müßt' hald Wien aussterb'n. Dort negozirt ja fast all's, Hausherr und Hausmeist'r, Herr und Diener, Advocat und Abschreiber, Agent und Sollicitator, gnäd'ge Frau und Abwaschmagd. Wer da nicht wuchern will, der muß wohl wuchern; die Leut' bring'n ja 's Geld unter zehn Schlössern hervor.

Jest wird der Herr Vetter gern wissen woll'n, wer der Herr ist, der sich so in mich verliebt hat, daß ich zu ihm hab' sieh'n mussen? Ich kann's aber dem Herrn Vetter selbst noch nicht sag'n. D' Wirthschaft'rinn nennt ihn Herr Graf; und drum nenn' ich ihn auch so. Er spricht im-

mer

mer von ** b); und so vermuth' ich, daß er von dort g'burtig ist, und hier sein Geld's verzehrt, daß nicht wenig seyn mag. Mein'r Fran G'mahlinn hat er ein ganz's Påck'i Louisd'or g'geb'n, und daben zu ihr g'sagt, daß er s' eig'ntlich mir für d' Freundschaft, die ich ihm dadurch g'than hått', daß ich z'ihm g'zog'n und noch hier g'blieb'n sen, hab' verehr'n woll'n: daß er sich aber sürcht', mir s' anz'trag'n, weßweg'n sie s' mir auf ein' gute Art geb'n sollt'. Das nenn' ich mir doch ein' feine Leb'nsart, Herr Vetter! — Ich hab' g'glaubt, mein' Fran G'mahlinn sollt' s' ihm z'rück geb'n; sie

b) Ich kann boch gut lesen; aber das Wort bring' ich nicht heraus. Bielleicht hat der Eipelbauer den Nahmen des Landes oder der Stadt nicht recht verstanden, und so falsch geschrieben, wesswegen ich nicht daraus klug werden kann. Biellteicht fange ich ein anderes Mahl wieder einen Brief auf, worin davon Erwähnung geschicht; und dann will ichs in die Zeitungen segen laffen, damit sich jeder Käuser den Nahmen hinein schreiben kann.

一年 一

fagt aber, daß er's übel nehm'n moche, wenn man sein G'schenk veracht'. Mag s' mein' Frau G'mahlinn also b'halt'n!

D' vorig' Schauspielerg'sellschaft ift inbef von hier nach Dresd'n g'gang'n, und ein' andre hat schon ihr'n Plat eing'nomm'n, Die ein Filial der Prager G'fellschaft fenn foll. 11m gleich z' zeig'n, was f' im Stand ist, bat s' mit ein'm funkelnag'lneu'n hier noch nie g'fehn'n Luftspiel ausg'framt, bem f' in Leipzig Benfall verschaff'n wollt'. weil's in Wien fein'n erhalt'n hat, wo's von dem Ausschuß nur darum ang'nomm'n wurd', weil - 's ang'nomm'n wurd', und jest g'wiß nicht mehr ang'nomm'n wurd'. 'S Luftspiel hieß: Berr Spul, ober Echtheit ohn' Schimm'r. -Wenn ich, so wie ich nur ein Gipeldauer bin, Scheffi ein'r Schauspielerg'fellschaft war', und ich spielt' an ein'm Ort jum erft'n Mahl, fo wurd' ich dazu ein Stud wahl'n, das von gang Deutschland für aut. ober, wie f' fag'n, für classisch anerkannt

ift: in ein'm folch'n hab'n d' Schauspieler und d' Schauspielerinn'n, wenn f' anders gut find, doch G'leg'nheit, ihr' Starf' ju zeig'n, und ich ließ' doch dadurch g'gleich mit feh'n, daß ich jede wichtig' Roll' mit mein'r G'fellschaft b'feg'n fonnt'. Wer gute Kart'n hat, fordert ja immer mit bem Mig aus. Das halt' ich g'rad fur b' g'ring= fte Recommendazon ein'r G'fellfchaft, baß f' ein neu's Stud jum erft'n Mahl gibt, vorzüglich wenn's fein'n andern B'weis von Werth für fich hat, als daß auf bent Tit'lblatt fteht: Aufg'führt auf bem f. f. Mational = Theat'r, und: In Berlag und 3' find'n ben Johann Baptift Ballishauffer. Eb'n die Recommendazon fteht auch auf dem Luftspiel, d' Jugendfehler, und 's ist doch nicht auf dem National = Theat'e aufg'führt word'n. Gin' neu ankommi'nde G'fellschaft soll lieber eins von den legt aufg'führt'n Stuck'n, bas noch in frisch'm Undent'n ift, wahl'n, um j' zeig'n, daß f' eb'n das, oder wohl mehr, vermag, als d' vorig' G'fellschaft. Und da hatt' diese d'

Œ 3

and a special and and

schönst' Auswahl g'habt, weil d' Seconda'sche G'sellschaft, wie ich hor', lauter gute Stuck', nicht einmahl ein mittelmäßig's, aufg'führt, und, wie d' ganze Stadt sagt, trefflich, unverbesserlich aufg'führt hat.

Mein'r Frau G'mahlinn, fo febr f' auch fürs Neue eing'nomm'n ift, wars baher heut' nicht um d' Romodi' 3' thun; und da der Graf g'glaubt hatt', bag f' g'fund werd'n wurd', wenn f' ein' flein' Motion macht', so fuhr'n wir noch am nahmlich'n Tag nach Halle, wo wir fo lang' bleib'n wollt'n, als 's uns g'fiel'. Und fo, herr Better, bin ich benn auch in ben preug'sch'n Land'n, freylich nicht gar g' tief brin, g'wef'n. In Stendig, wo wir Mittagsmahl hielt'n, fam'n wir mit ein'm Jenaer Student'n g'famm'n, ber fein Mad't in Leipzig b'fucht hatt', und f' nad Salle gur Recrazon fuhrte: und fo lernt' ich 's erft' Frau'nzimmer fenn'n, bas im Bag fpricht; benn wir erschrack'n im-

mer, wenn f' nur 's Maul aufthat, um z' red'n. Den Ton mocht' f' wohl bavon g'frigt hab'n, daß f' als Marketand'ring den Student'n schon auf zwen Universitat'n g'dient hatt', und jekt wurd' eb'n da= von g'redt, daß f' ihr'm Liebhaber auch auf d' dritt' nach Jena folg'n wollt'. Und ba meint' fie, daß fich ihr andrer Liebhaber, ber f' jest aushielt' - benn baraus macht' f' ihm fein G'heimnig, daß f' die gange Zeit über, bag er f' verlaff'n, nie vacant g'wef'n fen - vor lauter Verdruß d' Haar' ausrauf'n wurd'. Der muß g'wiß ein Concertmeift'r fenn, ber f' jum Baffing'n braucht; und auf die Art fperrt f' ihm frenlich 's Brot.

'S erste, Herr Vetter, was wir in Halle g'sehn hab'n, war d' Salzsiederen; aber da hat mein' Frau G'mahlinn nicht wenig daben g'schwist. Mir hab'n s' d' Ehr' anthun woll'n, den Sohlassen zu zeig'n; aber mein' Frau G'mahlinn und der Graf hab'n ihn nur zu sehn g'krigt:

E 4

benn ber Sohlaff b'steht barin, daß s'ein'm 's G'sicht rusig mach'n; und das ist mir widersahr'n, weil ich den Sohlaff'n gern seh'n wollt' Ausm Markt glaubt' ich mit mein'r Frau G'mahlinn in ein' katholische Kirch' z' komm'n, weil 's Altarblatt d' Mutter Gott's vom gut'n Nath vorstellt; da lacht'n uns aber d' Leut' aus, weil wir unsee Kniebeugung macht'n. Ich dacht' aber, b'vor s' lacht'n, sollt'n sie das wegnehm'n, was ein'n so irr' führ'n kann. Ein andres Altarblatt würd' ja keine Welt kost'n.

Wir hab'n hierauf 's Wais'nhaus in Glaucha, einer b'sondern Stadt, die dicht an Halle ang'baut ist, b'sehn. Ich werd' dem Herrn Vetter d' g'druckt' V'schreibung davon, wie auch von dem Pådagogi, das damit verbund'n ist, mitbring'n. Man erstaunt ord'ntlich, wenn man so ein groß's Schulg'baud' sieht. Was mich aber Wun- der g'nomm'n hat, Herr Vetter, war, daß ich so viel zerbrochne Fenster drin g'seh'n

g'feb'n hab'; und ba hort' ich benn, bag 's Waifinhaus jest fo arm fen. Das schien mir Anfangs j' rund, da's doch zwei Buchdruckeren'n, ein' der ftarfft'n Buchhandlung'n in gang Deutschland, ber 's nicht an fcon'n und einträglich'n Berlagsarti-E'ln fehlt, ein' Apothet, ein' Papiermuhl' und viel Grundstuck' hat, und ba 's doch fonst mit fein'm Ginkomm'n fo gut b'ftand'n hab'n foll: wie ich aber hort', daß ein'r, der über d' Defonomie g'fest g'wefn ift, zwen und vierzig tauf'nd Thaler nach fein'm Tod hinterlaff'n hat, fo hort''s Wundern gleich auf, und ich fah ein, daß b' Leut' hier g' gut b'gahlt fenn muff'n. Denn wenn einer fo viel hinterlaff'n fann, ber porher nichts g'habt hat, fo muß er boch, wenn er etwa drenfig Jahr' benm Die; ft g'mef'n ift, zwen tauf'nd Guld'n Firum g'habt hab'n; wie hatt' er fonft so viel Reichthum g'famm'n ftoppeln fonn'n, wenn's auch einige Sport'ln abgibt? Das follt' nun eing'schrantt werd'n. Bie brauchts ein groß's Galar? Und d' Rechnung'n musin AT TO TO THE

一年 中

muff'n doch richtig b'fund'n word'n senn!—Dann hab' ich auch g'hort, daß jeder Sperling auf dem Waif'nhaus stiehlt; und Sperling' hab' ich ein' ganze Meng' drauf herumhüpfen g'sehn. Soust hatt'n viel' Kinder armer Burger in Halle den Untersicht mit den Waif'nfnab'n und Waif'nsmad'ln umsonst: jest muff'n s'aber b'zahl'n. Die bos'n Sperlinge!

Auch sind wir auf dem Giebich'nstein g'wes'n, wo Ludwig der Springer herunter g'sprung'n senn soll. Das glaub' aber ein Andrer, Herr Vetter, aber ich nicht. Ich mocht's zum wenigsten nicht nachthun.

Für d' Unterhaltung hab'n wir hier ebin nicht viel g'fund'n: denn Halle ist das nicht, was 's eh'mals g'wes'n senn halle ist das d' Hallor'n noch gute Nahrung hatt'n, und d' Universität zahlreicher war, die jest nm zwen Dritt'l schwächer ist. Viel' Leur' soll'n seit dem ihre Nahrung von Leipzig aus b'ziehn, so wie d' meist'n Leipzig'r Lerch'n

Lerch'n eig'ntlich aus Halle g'burtig senn soll'n, wo s' d' Hallor'n sang'n, und nach Leipzig schick'n.

Kein Schauspiel wird in Halle gar nicht erlaubt, weil d' Student'n einmahl vor drenßig Jahr'n einer Schauspielerg'sellschaft Krieg ang'kundigt hab'n. Wenn nun eine G'sellschaft den Hallensern ihr Geld braucht, so selt sie sich auf ein sächsisch's Dorf, und zieht so das preußische Geld hinüber. So wird nun frenlich den Schauspielern kein Pereat mehr g'ruf'n; aber sie krieg'n ein Vivat in den Veutel, das auf fremd'm Grund und Vod'n verzehrt wird.

Am vierten Tag reist'n wir wieder ab, und so war'n wir denn wieder in Leipzig, wo ich mein'n Brief; den ich schon in Halle fast fertig g'macht hab', z' beendig'n such'.

Ich wußt' ben unster Ankunft nicht, was in der Nickelsstraß' für ein G'drang' fen: denn da ging's fast zu, wie z' Wien, als als f' d' Pferd' zum erst'n Mahl im Ballet tanz'n ließ'n, wo s' auch ein'n hald'n Tag vorher benm Eingang des Theaters war- t'ten, und sich drängt'n. Ich erfuhr, daß wieder Floßholz z' halben Klastern z' hab'n sen, und daß der Chursürst eig'nds b'sohl'n hab', daß 's bloß an d' ärmere Class ver- kauft werd'n sollt'. Und der Verkauf soll ganze vierzehn Tag' so fortgehn. So wär' denn der Armuth auf ein Mahl wieder g'hols'n.

D' erst'n Tag' kunftig'r Woch' werd'n wir uns endlich einmahl auf den Weg mach'n. Wenn's auf mich ankam', und ich den Graf'n nicht z' b'leidig'n fürchtet', so bråch' ich lieber heut' noch auf, weil mir d' Zeit ohn' Arbeit schon z' lang wird. 'S Best' ist, daß wir noch schöne Tag' hab'n, um meine Wanderung'n wieder ansang'n z' konn'n; denn mein' Frau G'mahlinu hat sich jest ins Les'n verliebt, und schließt sich daben ein, um ja nicht g'stört z' werd'n. Daben wird s' denn manchmal so tiessinnig,

daß f' mich ein' Biert'lftund' lang flopf'n lagt, bis f' mich hort, und mir ihr Zimm'r aufmacht, wenn ich seh'n will, wie f' fich b'find't; und dann flagt f' immer, baß ich f' in ber schonft'n Stell' g'ftort hab', und treibt, daß ich wieder fortgeh'. Und wie g'lehrt f' fpricht, feit f' in Leipgia ift! Der Berr Better wird f' faum verstehn, wenn er f' wird fprech'n hor'n. G' nennt jest all's mit andern Rahm'n. Wenn f' etwa nach unfrer Ankunft in Kafran Sahne b'gehr'n follt', so laff' ihr der Berr Better nur ein Obes bring'n. Run, ich will schon ihr Dollmetscher senn. Aber manch's versteh' ich felbst nicht; und dann lacht f' mich aus, und wenn ich bos druber werd', fo weiß f' schon, daß f' mich damit wieder gut macht, daß f' mir d' Bact'n ftreichelt, und mich ihr lieb's Gipeldauerl nennt. Und das weiß f' jest so suß j' sag'n, als fie 's in Wien nie g'fonnt hat. Das hat f' boch erft in Leipzig g'lernt.

Wenn

Wenn mein' Frau G'mahlinn d' groß'n Loose g'winnt, und wir hohl'n 's Geld ab, so muß der Herr Better mit der Frau Mahm mit her reif'n, damit d' Frau Mahm hier auch so zärtlich z' senn ternt.

string and backer follows

Marie Marie And And

tel of deal resilies one, in later

coffering a manual of the

Ich b'fehl' 2c.

Fünfter

Fünfter Brief.

men du ban Care and bidalle

nga i decembra de parte de la companya de la compan

Hochg'ehrtster Herr Vetter!

Endlich kann ich dem Herrn Vetter für g'wiß meld'n, daß wir abreif'n. Eing'packt ist all's, und morg'n geht's zum Grimmisch'n Thor hinaus; und da soll, was ich vorher noch anschreib'n kann, vorher noch auf d' Post komm'n.

Frenlich sind jest d' schon'n Tag' vorben, und ich muß wohl den heutig'n bloß damit tode'n, daß ich an den Herrn Better schreib': denn mein' Frau G'mahlinn liest, und ist seit ein Paar Tag'n nicht wohl auf mich z' sprech'n; der junge Graf hat sich vor lauter Trauer über unste baldige Abreis' eing'sperrt, und weint gar, wie ich glaub', so weh' thut's ihm, daß er mich einbüß'n muß; und ben dem schlimm'n Wetter kann ich nicht ausgehn. Nun, was ich dem Herrn Vetter schreib', brauch' ich dem Herrn Vetter hernach nicht z' erzähl'n.

Sollt's der Herr Better wohl glaub'n, daß ich noch in Leipzig ein' Erob'rung g'macht hab'? Der Herr Better darf aber nicht fürcht'n, daß ich mein'r Frau G'mahlinn ung'treu werd', ung'acht't 's Müh' g'fost't hat, in der Bersuchung z' b'stehn. Und von wem meint der Herr Better wohl, daß s' in mich so sterb'nds verliebt ist? 'S ist d' Wirthschaft'rinn vom Grasn, ein schon's blauangig's Måd'l, von höchstens vier und zwanzig Jahr'n.

Vorig'n Donnerstag war ich, weil mein' Frau G'mahlinn wieder lesen wolle, auf

auf d' Kunf'nburg, ein'n schon'n Tangfaal, ben ich noch nicht g'fehn hatt', g'gang'n; und hier schmeckt' mir b' Gofe, ein' Urt meif's Bier, das der herr Vetter manchmahl fein'm Gechsundachtz'ger vorzieh'n wurd', obwohl er ein gut's Wein'l ift. Sch ging also erft um feche Uhr g'ruck, und wie ich über b' Stieg'n fam, trat mir d' Wirthichaft'rinn in ben Weg, als ich in mein'r Fran G'mahlinn Zimmer gebn wollt', und fagt' Anfangs, daß f' ausg'gang'n fen. Ich wollt mich davon überzeng'n, weil ich j' gut mußt', baß mein' Frau G'mahlinn ohn' mich fein Veranug'n g'nieg'n fonnt; und nun fagt' f', baß f benm Aufbettin ein' Sanb'nnab'l verlor'n hatt', die f' gleich' fuch'n mußt'. Ich macht' ihr mein Zimmer auf, und faum war ich mit ihr brin, fo schloß fie gu, nahm den Schluff'l zu fich, und fagt', bag f' mich nicht eher heraus laff'n wurd', bis ich ihr g'fagt hatt', bag ich f' lieb hatt'. Um f' los 2' werd'n, fagt' ich ihr bas; aber

しなっているというというという

aber nun hatt' der Herr Vetter seh'n soll'n, wie som mit Caress'n in mich drang, und sogar ein'n Auß von mir verlangt'. Um Ruh' vor ihr i' hab'n, mußt ich mich wenigstens neh'n sie aufs Kanapee seh'n, und ihr erzähl'n, wie ich mit mein'r Fran G'mahlinn b'kannt g'word'n sen. Das that ich nun auch; und daben kam's mit auf d'Erzählung von mein'm Sechswoch'nstind, worauf som mein'n Sechswoch'nstind, worauf som neu'r Herzog Rocklor war's Was som neu'r Herzog Rocklor war's Was som danit sag'n wollt', versteh' ich nicht al.

Nun ging's von neu'm an, daß s' in mich seßt', und s' streichelt' mir d' Back'n und

Gine Ting abmenicht niem, att Stehmer off

Der honnt's dem Eipeldauer wohl sagen. Der Herzog Roquelaure kam auch so, wie der Eispeldauer, in den Chestand, und ward so Herzdog, wie der Eipeldauer Kanzellist. Sein ersses Kind war aber doch ein Viermonathstind.

und druckt' mir d' Hand' b). Herr Vetter, wie mir daben warm g'word'n ist!
Denn so schon hat mir mein' Frau G'mahlinn noch nie g'than. Ich glaub', daß
bas Ding über zwen Stund'n g'währt
hat, bis der Graf d' Wirthschaft'rinn
rief, und mich so aus mein'r Angst zog.
Ich glaub', ich hab' mir geg'n ein' Viert'lstund den Schweiß abg'wischt, eh' ich
mir zu mein'r Frau G'mahlinn z' gehn
trau't'.

Ach, lieber Herr Better! was ich hernach erst auszistehin hatt', als ich zu ihr kam! Sie muß Wind davon g'habt habin, daß d' Wirthschaft'rinn ben mir g'wes'n F 2 ist:

crieved based, or Dag to Porfice entire

b) Den Spaß hatt' ich mit ausehn megen, wie die den Eipeldauer jum Besten gehabt hat:
benn gewiß hat sie ihn nur aushalten wollen, damit er den Grafen nicht ben seiner Frau storte; oder sie war wohl gar, wie es scheint, in des Grafen Zimmer.

しているというというという

ist; denn ich kann mir ihr Schmoll'n mit mir für nichts Anders als für Eifersucht erklär'n. Ich hab's ihr frenlich oft g'nug b'theuert, daß ich kein'n untreu'n G'dank'n g'habt hab; und da schmunzelt c) s' denn, nimmt aber gleich wieder ihr gravitätisch's G'sicht an. Ginmahl wollt' ich ihr den ganzen Vorfall erzähl'n; aber da stopst' s' mir 's Maul, und nannt'
mich etwas, das s' mich noch nicht g'heiß'n hat. Ich hab's ihr schon verzieh'n, weil's doch nur aus Eisersucht g'schah; und so
weiß ich doch, daß s' mich siebt.

Auch d' Wirthschafteinn thut jest ernsthaft, und traut sich nicht mehr mir ins G'sicht z' blicken. Einmahl brummt' f' etwas davon, daß ich s' für ein'n Marr'n g'halt'n hått'. Was liegt mir aber an der, wenn nur mein' Frau G'mah-

c) Lacht verbiffen.

G'mahlinn wieder gut wird? — Wenn wir nur schon von Leipzig weg war'n!

Ich muß jeht dem Herrn Vetter doch schreib'n, was ich wieder Neu's g'seh'n und g'hört hab'. Vorgestern, da eb'n's Neformationsfest g'sepert wurd', bin ich in der Frenschul' g'wes'n; und da sind mir Aug'n und Ohr'n off'n g'stand'n. Das nenn' ich mir ein' Schul', wo d' Kinder so unterricht't werd'n! Ich hatt' mir selbst manche Frag' nicht so richtig z' b'antword'n g'traut, wie s' d' Kinder b'antwort'ten; und das ließ sich merk'n, daß s' nicht etwa dazu vord'reit't war'n, weil doch manch's ein' verkehrte Antwort gab, und der Lehrer drein hels'n mußt'.

Hien' Joee von dem Gott'sdienst, der g'halt'n wurd', und g'wiß sehr auserbaulich war. Den Ansang macht' der Lehrer, der der Vice = Director der Schul' F 3 selbst

felbst gwefn fenn foll, mit Erklarung ber Fenerlichfeit, Die heut' b'gang'n wurd'; aber die mat nicht etwa auf den alt'n Schlag, baß er Berachtung geg'n andre Religionsg'noff'n einz'flog'n g'fucht hatt', fondern er fagt' nur, daß es die Beger Tags fen, an bem d' Aufflarung ibr'n Cieg & erhalt'n ang'fang'n bab'. Sierauf wurd' ein Lied des nehmlich'n Inhalts g'fung'n; und dann trat ein Dad'I auf, das aus ein'm Buch ein' Ermunt'rung, Gut's ju thun, mit lauter Stimm' vorlas, aber fo vorlas, herr Better, bak auf fein'm Wort ber Jon, ber brauf g'hort', fehlte, und fo dief Lefin que mabr'n Erbauung bentrag'n fonnt', da mit Empfindung g'lef'n wurd'.

Dann wurd' wieder ein kur's Lied g'fung'n, und hierauf nahm der Lehrer von dem Vorg'lesnen G'leg'nheit, z' bewerk'n, daß wohl manches Kind glaub'n follt', daß ihm kein folcher Wirkungskreis freis offn fen, durch große That'n hervor 3' leucht'n, ba schon fast alles Gute pollend't & fenn scheine; und nun zeigt' er fein'e Jug'nd, daß fur Tug'nd und Mensch'nbegluckung noch fehr viel 3' thun übrig sen, worüber er hernach mit ben Rindern ein' Unterredung anstellte, woben man nicht wußt', ob man gerft ben Lehrer ober b' Kinder b'wundern follt'. Sch hab' schon viel von sofratischer Lehrart g'hort; hierben glaub' ich f' aber jum erst'n Mahl in wahre Ausübung g'bracht a'febn 3' hab'n: benn fehle ein Rind ira'nd wo, fo wußt' er d' Frag' in mehrere " zergliedern, und es endlich fo 3' dreh'n, daß das Kind wohl recht antwort'n mußt'. In Absicht der Kinder wurd' ich mich nicht fo g'wundert hab'n, wenn es ein' Ratechismus - Materi' g'wefin mar', worüber f' b'fragt murd'n: benn die mocht' ihn'n g'laufig g'wef'n senn. Doch macht' ich die B'merfung, daß b' Mad'in mehr Fleiß und Achtsamfeit anwend'n 8 4

しているというというという

wend'n mussen, als d' Knab'n, weil stimmer g'lausiger, vollkommner und richtig'r, als diese, antwort'ten; und vorzüglich wurd ein' g'wisse Andreinn, die wohl d' Ausmerksamste und Beste in der Schul' senn mag, zur B'antwortung der schwersten Frag'n, oder zur Vereinigung ein's ganzen Sah's, über den mehrere Frag'n ang'stellt word'n war'n, aufg'rus'n, und sie that jedes Mahl vollkomm'n G'nüge. Ein' andre, Nahmens Schöbelinn, schien mir den zwent'n Rang z' verdien'n.

Mach der Unterredung wurd' ein Vers aus ein'm Lied g'fung'n, welcher den Entschluß, Gut's so viel möglich i' thun, enthielt, und nun wandt' sich der Lehrer wieder an d' Jug'nd, und zeigt' ihr, vorzüglich aber den Mäd'ln, durch welche Tug'nden sie einst viel zur B'glückung der Mensch'n bentrag'n könnt'. Den B'schluß mancht' ein G'beth und ein kurz's Lied.

Mun

Nun vergaß ich Abgab'n, Thorgrosch'n und all's, was ich g'hort hatt', und b'wundert' nur ein'n Magistrat, der fo in fein'r Stadt ein' neue Generagon schafft, und seufzt' fur d' Kinder, die etwa ein'n folch'n Unterricht nicht gut an= wend'n follt'n. Wie gfücklich, dacht' ich, muß einft ein folder Jungling, ber nur fur d' niedrige Claff b'ftimmt ;' fenn scheint, werd'n, der fruh' schon so schone Grundfah' erhalt'n hat. Ben jeder Laft muß er fich leicht fuhl'n, und fich über manch'n, an deffin Erziehung viel Geld verschwend't word'n ist, hinauf schwing'n. Und wie glucklich muß einft ein Dann fenn, dem ein Mad'l aus diefer Schul', über der ihr Eng'l wacht, ju Theil wird, Die fo fruh' schon mit ihr'n Pflicht'n geg'n Gott, fich felbst und ihr'n Rachst'n b'fannt ift, baß f' felbst jebe zergliedern, und ein' Lehrerinn brin fenn fann! Bie muff'n einst ihre Rinder wieder g'beihen,

wenn

wenn f auf sie ben Schatz an Tug'nd= lehr'n forterb'n läßt!

and character a niver anne broomsen's come

Ich hatt' an biefin Tag noch ein Mahl G'leg'nheit, an das Gluck diefer Kinder g' denf'n, ba ich ein' matte Drebigt bort', die fast's Widerspiel von dem g'hort'n Unterricht war, ba ber Pater brin b'hauptete, daß ausg'ubte Zug'nd auf bem Todtenbett' ein'n ichlechen Troft g'wahr', und auf unrecht'n Jug'ndunterricht auspielt'. Wohl aut, daß er felbst g'ftand, daß er von dem Alvoffel Deteus noch viel ;' lern'n hab': ber wird ihn barüber wohl auch noch b'richtig'n, wenn er mit ihm g'samm'n fommt, wie er in fein'm Schwan'ng'fang fang. O! bache ich; ba find d' Kinder beffer bran, als ihr' Aleltern: benn ihr Unterricht ift vollfommner. Rann ich ben Mann ehren, ber mir meinen einz'gen Troft, ein ehelicher Mann g'wefen zu fenn, mein' Pflichten geg'n Gott und Mensch'n erfüllt 2' hab'n,

hab'n, raub'n will? Rein! Wohl also dem, der That'n in mir weckt, die mir zum Trost im Tod g'reich'n könn'n!

Das ist ein' g'segnete Schut', Herr Better! Wer in Zukunst nach Leipzig reist, und nicht ein'n solch'n Unterricht hort, der sag' nicht, daß er in Leipzig g'wes'n ist! — 'S gibt überall Schut'n, und Schul'n mitunter, wo noch hoh're Wiss'nschaft'n g'lehrt werd'n; hier gibt's aber zwen Frag'n, die zum Vorzug dieser entscheid'n; die Frag'n, wie? und wem? Denn Kinder der vermöglich'n Leut' werd'n hier nicht ang'nomm'n, wenn sauch b'zahl'n wollt'n; sondern es muß entschied'n senn, daß d' Aeltern z' arm sind, ihre Kinder in ein' Schul' z' schies'n, wo b'zahlt wird. Und das Wie, Herr Vetter! —

Doch hat diese Schul' noch ein'n Vortheil, der sich wenigst'ns über den ganz'n LeipLeipzig'r Kreis erstreckt: benn diese Schut' ist z'gleich ein' Pflanzschul' für alle Neligionslehrer, die ang'stellt z' werd'n wünsch'n, und 's kann hier nicht einmahl ein'r ein Schulmeist'r werd'n, wenn er nicht g'zeigt hat, daß er nach der Art, wie s' hier eing'führt ist, katechiste'n kann. Dazu sind denn b'sondre Stund'n in der Woch' zur Uebung b'stimmt.

Nur zwen g'ringe Fehler hab' ich daben b'merkt, die vielleicht nicht ben jed'm Sonn = und Fenertags = Unterricht sind, D' Knab'n, die doch sonst ben jeder E'leg'nheit gern ihr' Stimm' erheb'n, sprach'n alle fast unvernehmbar, obschon ihr' Antwort richtig war. Und dann plaudert'n und lacht'n d' Måd'sn auf den hintern Bånk'n, die wohl d' Neulinge senn mocht'n, weil s' nicht g'sragt wurd'n, währ'nd des G'sangs mit einander, weil s' wußt'n, daß s' kein' Aussicht hatt'n: und so mocht's wohl besser senn, statt daß alle Lehrer in der Mitt' sig'n, ein Paar Aussicht auf d' Kinder hatt'n, damit s' in Ehrsurcht erhalt'n wurd'n. Doch, wie g'sagt: vielleicht ist das nicht immer; es läßt sich von ein'r Schul' nicht denk'n, wo d' Kinder ein'n solch'n Unterticht g'nieß'n.

Mein' Frau G'mahlinn mocht' dief'n Tag immer mit dem Graf'n in d' Komödi' geh'n, um den Spieg'l von Arkadi, wovon ich dem Herrn Better schon von Wien aus g'schrieb'n hab', z' sehn, den ich mir ohn'hin schon g'nug g'seh'n hatt': ich wollt' mir mein Entzück'n durch solche Kinderen'n nicht raub'n lass'n, da doch nur d' Musik gut dran ist.

Vor mein'r Abreif' mußt' ich aber boch noch d' neu' G'fellschaft seh'n: und ba mein' Frau G'mahlinn 's Ballett g'lobt hatt', so ging ich ben solg'nden Tag, da eb'n ein heroisch's Ballett, Rubolph der Siegbare, aufg'sührt wurd'. Vorher war das Lustspiel, der Diener zweiner Herr'n, in dem der Trusaldin sein' Sach'n so gut, wie unser Kasperl in der Leopoldstadt, macht'. Das freut mich doch, daß man hier d' Kasperln auch gern sieht; denn 's Lazzir'n g'siel so, wie in Wien. Uebrigens läßt sich's, wie mich dünkt, von so ein'm Stück eb'n nicht auf den Werth ein'r Schauspielerg'sellschaft schließ'n, da 's leicht von ein'r kaum mittelmäßig'n G'sellschaft gut ausg'sührt werd'n kann; und so kann ich dem Herrn Better nichts B'sonders von dieser schreib'n.

Ein' Hauptnothwendigkeit hab' ich vermist. Ein Frau'nzimmer, das ein' Beinkleiderroll' spielt, soll wohl erstlich das Kleid, das 's anlegt, probir'n, nicht g'rad' zu anleg'n, was der Zett'lträger bringt. D' Roll' und 's ganze Stück verliert, wenn der Rock um ein'n so jung'n

jung'n Ch'valier wie ein Sack hångt, und mir scheint, als sen's auch ein' B'leisdigung fürs Publicum, wenn man nicht best'r für sein' Täuschung sorgt. Auch stehende Trupp'n b'hels'n sich wohl in solch'n Fäll'n mit Ausleih'n; aber das muß nicht sichtbar werd'n.

ber Higgson og at Hein mat. (So Bom Ballett fann ich bem Beren Better mehr fchreib'n. In Bien verfanfin f' ben ber Caff' Buch'in, bamit man weiß, was 's Ballett fag'n will, oder ? feg'n den Inhalt auf den Zett'l: bas war hier nicht, ung'acht't 's ein groß's heroisch = pantomimisch's Ballett in bren Mufzüg'n war; aber 's war auch feine von bend'n nothig, weil jed's Kind feh'n fonnt', was 's Ballett fag'n wollt'. Und das war schon Gin Vorzug. Denn gleich & Anfang war ein junger Ritt'r ben einer Dam' mit fein'm gang'n G'folg' in ein'm Zimmer, worin er ihr fein' Lieb' antrug: b' Dam' mar aber vorsichtig Detrit g'wef'n,

g'wef'n, und hatt', bamit ber junge Berr nicht etwa mit fein'n Kriegsmannern in ihr'm Zimmer ein'n Sput anfang'n mocht', auch ihr gang's weißlich's G'folg' brin, das ihr'n Thron b'wacht', ber frenlich fur ben Sintergrund groß-g'nug g'wef'n fenn wurd', aber für den Vordergrund 3' flein mar. Go fonnt'n doch d' Zofin d' Soldat'n zur Rafon bring'n, wenn f' etwa was ang'fang'n hatt'n. Sierauf fam Rubolph ber Siegbare mit ein'r Meng Ritt'r und Knapp'n, die viel g'fang'ne Turf'n binter fich herführt'n, in ein'm Marfch ins Zimmer der Dam' g'zog'n; und da lautet's gleich ben ihr anders, fo bald f' b' g'fang'nen Turt'n jum G'fchent frigt'; benn fein Lieb'santrag wurd', ang'nomm'n. Und nun b'fahl f' ihr'm G'folg', bag 's Strang' fur b' Gieger bring'n follt', worauf d' Ritter mit Schild und Lang'n recht fchon unterm Frau'nzimmer herum tangt'n, aber d' Krang' boch nicht frigt'n; benn

denn d'Frau'nzimmer zeigt'n f' ihn'n nur immer ein wenig. Jest hatt' der Herr Vetter aber seh'n soll'n, wie der verschmähte junge Nitt'r in Wuth g'rieth; und damit 's unterdeß ben ihm recht koch'n konnt', so wurd! Act g'macht.

Im zwent'n Aufzug macht' ber Ritt'e ein' Berschwörung wiber b' Dam'; und ", faum war er mit fein'm G'folg' ab, fo ging d' Dam' in ihr Schlafzimmer, woraus ? ber Mitt'r raubt'. Dazu fam benn Rudolph, ber f' ihm mit bem Schwert in der hand wieder abnehm'n wollt'; aber ber junge Ritt'r broht' d' Dam' ? erstech'n, und so ließ 's Rudolph fenn, ob er fein'm Reb'nbuhler gleich ben Dolch hatt' mit bem Schwert aus ber Sand fchlag'n fonn'n, fo nah' war er an ihm, der immer ben Dolch in d' Hob, als ob er d' Dam' bamit figeln wollt': und fo jog fich Rudolph mit fein'r Mannschaft z'ruck, und litt's g'duldig, daß ihm (3)

d' Dam' wegg'führt wurd'. Hernach aber, als er sich aus sein'm Lug'n verlor'n hatt', schwor er ihm blutige Rach', und zog ihm mit sein'n Leur'n nach.

Bierauf wurd' fren's Reld, und im Sintergrund war b' Burg bes Ritters, worein er d' Dam' bracht', und mit fein'n Leut'n, die fo groß war'n, daß f' über b' Burg binaus schaut'n, binein jog. Ihm auf dem Fuß kam Rudolph mit fein'r gang'n Hemee nach; und nun ging's an ein' Batalli', nachdem er ihm Dam' wieder abg'nomm'n hatt'; und Die, Berr Better, ging in ein'm Cang por. Go lang' ber bauert', fonnt' fein'r fein'm Gegner gur Erd' bring'n: aber benm legt'n Cact lag auf ein Mahl der junge Ritt'r und mit ihm fein' gange Mannschaft 3' Bod'n, und Rudolphs Leut' fegt'n ihr d' Lang'n auf d' Bruft; ber Mitt'r starb an fein'r QBund'; d' anbern mußt'n aber wohl hernach hinter

der Cortin', die herab g'lass'n wurd', g'fang'n g'nomm'n werd'n, weil f' im dritt'n Act in Kett'n wieder z' Borschein komm'n.

Als der Borhang wieder aufg'zog'n murd', seht' d' Dam' Rudolph'n auf den Thron, und alle G'fangn'n wurd'n los g'lass'n. Unter den'n war'n nun zwen türksche Tänz'r und ein' türksche Tänz'rinn g'wess'n; und da hått' der Herr Better sehn soll'n, was die für ein' Freud' drüber hatt'n, daß d' Dam' Rudolph'n heirath't'! Die tanzt'n und sprung'n in alle Höh'; und hått' er die Türk'n nicht aus der Türken mitg'bracht, so wär' d' Feperalichster ausg'gang'n: denn d' andern Tänzer und Tänz'rinn'n mocht'n sich wohl nicht so sehr drüber freu'n.

Run sag' ber Herr Vetter einmahl, ob das nicht ein schön's Ballett war! G 2 Wenn Wenn dem Herrn Vetter d' Erfindung g'fällt, so kann sich der Herr Vetter mehr solche b'stell'n. Der Erfinder heißt Barchielli. S' werd'n aber wohl theuer senn: denn so lass'n s' sich doch nicht alle Tag' erfind'n.

Was aber 's Schönst' am Ballett war, Herr Vetter, so hielt auch den, dem's nicht so, wie mir, g'fiel, d' schöne Musik für d' Zeit schadlos.

Der Frau Mahm hab' ich ein'n andern Spieß Lerch'n g'kauft: da er aber nicht so theu'r ist, wie der in der Mess', so weiß ich nicht, ob s' so gut senn werd'n. Fetter seh'n s' frensich aus.

Sonst weiß ich bem Herrn Vetter nichts mehr 3' schreib'n: denn auf dem Privat = Vall am vorig'n Sonntag ging's so, wie 's erste Mahl, zu, ausg'nomm'n, daß mein' Frau G'mahlinn ein Paar Hop= Hopper mitg'macht hat. Die find't sich in Ull's.

Mun krieg' ich boch mein'n lieb'n Stephansthurm bald z' sehn zc.

Postscripti.

可。1760年初至中

nalant, daß en in mit d'Enam p ece

Dresd'n.

D' Abreif' ging z' eilig vor, als daß ich mein'n Brief noch hått' auf d' Post geb'n könn'n; und da wir ein'n Tag hier bleib'n, so kann ich dem Herrn Better noch schreib'n, wie 's mit dem Abschied herg'gang'n ist, und z'gleich meld'n, daß ich mit mein'r Frau G'mahlinn wieder ausg'sohnt bin.

Frentags fruh' kam ber Graf zu mie, und schenkt' mir ein' mit Brillant'n G 3 b'setzte

b'seste Uhr, die ich zeitleb'ns zu sein'm Andenk'n trag'n sollt' Mein'r Frau G'mahlinn hat er zwen neue Kleider mach'n lass'n, und goldne Ohrg'hang' g'schenkt. Ich konnt' ihm freylich nichts dageg'n prasentir'n: er war aber auch so galant, daß er, um mir d' Scham z' erspar'n, all's verbath.

Ich mußt' ihm versprech'n, ihm alle Neuigkeit'n von Wien t' schreib'n, so wie er mir ein Gleich's von Leipzig aus versprach. Da werd'n d' Leut' oft nicht wiss'n, Herr Better, wenn s' an den acht Areuzern Postporto seh'n, daß ich auswärt'ge Correspondenz hab', mit wem ich z' thun hab'.

MAN PLANT BOOK

Mein' Frau G'mahlinn wurd' benm Abschied bald ohnmächtig: denn s' blieb in den Urm'n des Grafin wohl ein' halb' Biert'lstund' lieg'n, woben mir bald nicht gut g'word'n war', weil s' der Graf wohl wohl zehn Mahl kußt'. Aber ein'n Kußin Shr'n — nicht wahr, Herr Better? Er hat ja mich auch g'füßt; und mein' Frau G'mahlinn war drüber nicht eifersüchtig.

into Das fant ich ihr

Benm Abschied auf der Stieg'n druckt' er mein'r Frau G'mahlinn noch etwas in d' Hand; und sieh' da, Herr Better, 's war wieder ein' Noll' mit Louid'orn. Ich freu' mich techt drauf, daß er mich auf den Fasching in Wien b'sucht.

Unterwegs hat mir erst mein' Frau G'mahlinn entdeckt, warum s' so bos über mich g'wesn ist. Ich hått' der Wirthschaft'rinn nichts von dem Sechswoch'nsind erzählen soll'n, weil s' sich für ein' g'borne Gräsinn ausg'geb'n hat. Mein' Frau G'mahlinn hat eb'n zu mir komm'n woll'n, und da hat s' der Graf zu sich ins Zimmer g'rusn, um mich z' b'horch'n; und so hat s' all's mit ang'hort. Sie hat aber dem Grasn

Graf'n und der Birthschaft'rinn weiß g'macht, daß das in Wien d'g'wohnliche Funt' sen, womit man d' Neugierig'n abspeist. S' will nicht hab'n, daß ich das jemand wieder erzähl', weils d' Leut' nicht glaub'n möcht'n; und das kann ich ihr wohl z' G'fall'n thun.

In Prag werd'n wir uns dren Tag' aufhalt'n, damit mein' Frau G'mahlinn all's sehn kann. So werd' ich dem Herrn Better noch immer Neuigkeit'n g'nug z' erzähl'n hab'n.

abet which a toof a tree of two tells

Nachtrag.

Hiraen days the a mumor of

Ra wind group of the third sound

Ben dem Wirrwarr von Zetteln, die bennt vierten Brief waren, hab' ich doch ein'n davon übersehn, der mir unter meine andern Schreiberenen gerathen war. Es ist zu spät, ihn gehörigen Orts einzuschalten: und darum füge ich ihn hier zum Ende ben. Der Leser wird wohl selbst sinden, wohin der Artikel am besten paßt.

Deicht'.

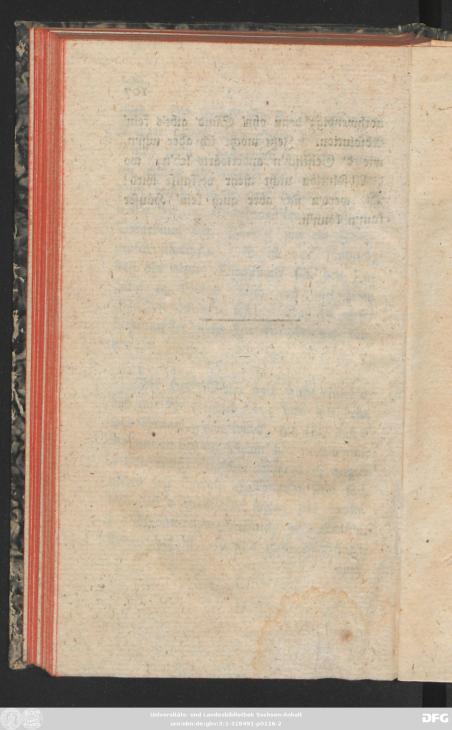
and a little fire now brother

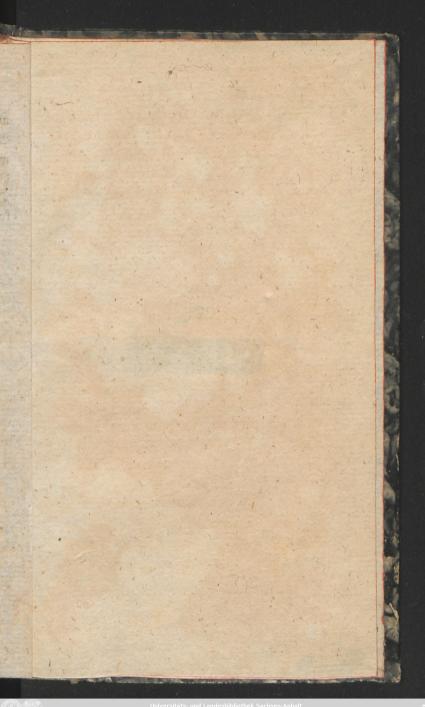
Jest kommt aber ein Arti l, über ben sich ber herr Better nicht wenig wundern wird.

wird. Ich schreib' ihn so, wie ich ein'n Durger davon red'n g'hört hab'. "Da heißt's denn, daß durch d' Reformation der Ablaß abg'komm'n ist; und was ist denn unse Beicht' noch anders? Fast sollt'n wir im Glaubensb'kenntniß sag'n: Vergebung der Sünd'n um ein Zwengrosch'nstückchen. 'S ist doch sündlich, daß ein armer Dienstboth' sich den Zugang zu Gott's Tisch erst mit zwengrosch'n erkauf'n soll! Daß da unser Rosenmüller nicht hat durchdring'n können!

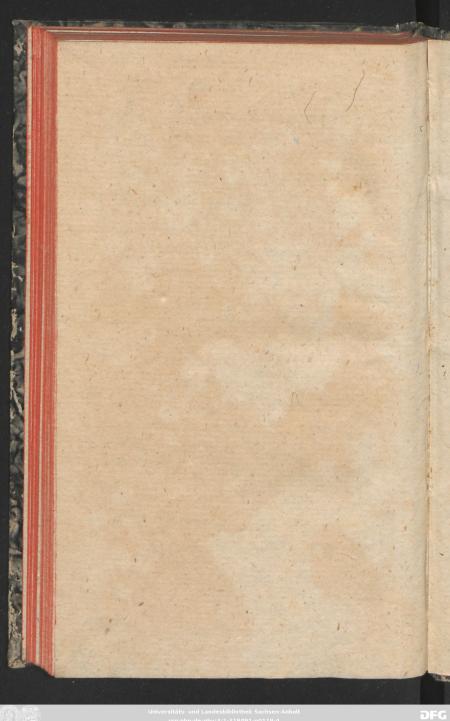
Der Herr Better wird leicht einseh'n, daß mir das 3' rund war; aber aus dem, was hernach g'redt wurd', sah ich, daß d' Absolution ben der Beicht' hier noch b'zahlt werd'n nuß, welcher Mißbrauch anderwärts fast überall abg'komm'n senn soll, und daß d' Geistlich'n sag'n, daß s' ohn' den Absolutionsverkauf nicht leb'n könnt'n. Wenn das ist, so sind auch d' Eünd'n noth-

nothwendig; denn ohn' Sund' gibt's kein' Absolution. Jeht mocht ich aber wissen, wie d' Geistlich'n anderwärts leb'n, wo d' Absolution nicht mehr verkauft wird! Die werd'n sich aber auch kein' Häuser kaufn könn'n.









ye5862

ULB Halle 004 867 327



